

Modemul John Deere Mobile RTK 4G LTE



JOHN DEERE

MANUALUL OPERATORULUI

Modemul John Deere Mobile RTK 4G LTE

OMPFP27037 EDIȚIA J5 (ROMANIAN)

John Deere Ag Management Solutions



Introducere

Cuvânt înainte

VĂ MULȚUMIM pentru achiziționarea unui produs John Deere.

CITIȚI ACEST MANUAL cu atenție pentru a afla cum să utilizați și să întrețineți corect produsul. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca leziuni corporale sau defectarea echipamentelor. Acest manual și autocolantele de siguranță de pe produsul dvs. pot fi disponibile și în alte limbi. Consultați www.techpubs.deere.com (Ag&Turf/JDPS), www.johndeeretechno.com (C&F) sau distribuitorul John Deere pentru a comanda.

ACEST MANUAL TREBUIE CONSIDERAT parte componentă a produsului dvs. și trebuie să rămână împreună cu acesta în cazul vânzării.

DIMENSIUNILE din acest manual sunt exprimate atât în unități metrice, cât și în unități specifice S.U.A. echivalente. Utilizați numai piesele de schimb și organele de asamblare corespunzătoare. Dispozitivele de fixare cu specificații exprimate în sistem metric sau imperial pot necesita o cheie fixă cu dimensiuni exprimate în sistem metric sau imperial.

PARTEA STÂNGĂ ȘI CEA DREAPTĂ se determină stând cu fața spre direcția de înaintare a produsului sau a instrumentului la deplasarea înainte.

SCRIEȚI NUMERELE DE IDENTIFICARE ALE PRODUSULUI (PIN) în secțiunea pentru Specificații sau numerele produsului. Înregistrați exact toate numerele pentru a facilita urmărirea produsului în caz de furt. Informațiile PIN sunt utile atunci când comandați piese. Păstrați numerele de identificare într-un loc sigur în afara produsului.

GARANȚIA este oferită ca parte a programului de asistență John Deere pentru clienții care utilizează și întrețin echipamentul conform indicațiilor din acest manual. Garanția este explicată în certificatul de garanție sau instrucțiunile pe care trebuie să le fi primit la momentul achiziției.

Această garanție vă oferă siguranța că John Deere va înlocui sau repara produsele proprii care se defectează în perioada de garanție. În unele situații, John Deere oferă, de asemenea, îmbunătățiri pe teren, deseori fără costuri pentru client, chiar dacă produsul nu mai este în

garanție. Dacă echipamentul este utilizat abuziv sau modificat pentru a-i mări performanțele față de specificațiile inițiale din fabricație, garanția devine nulă și pot fi refuzate îmbunătățirile pe teren.

Dacă nu sunteți primul proprietar al acestui produs, este în interesul dvs. să contactați reprezentantul John Deere local pentru a-i comunica numărul de serie al acestei unități. Acest lucru va ajuta John Deere să vă informeze referitor la ediții noi sau îmbunătățiri ale produselor.

DX,IFC5E-58-08SEP25

John Deere vă stă la dispoziție



TS201—UN—15APR13

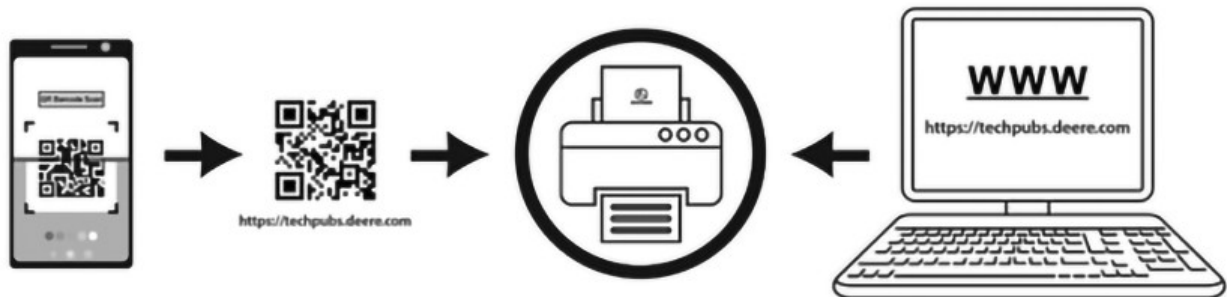
Satisfacția clienților este importantă pentru John Deere.

Distribuitorii noștri se străduiesc să vă ofere componente și servicii în mod prompt și eficient:

- Piese de întreținere și service pentru susținerea echipamentului dvs.
- Tehnicienii de service instruiți și instrumentele de diagnosticare și reparații necesare pentru lucrări de service la echipamentul dvs.
- **Sunt disponibile piese de schimb John Deere, servicii de reparații și informații pentru întreținere sau reparații. Pentru mai multe informații, accesați deere.com or deere.ca.**

DX,IFC,JDS-58-30SEP25

Instrucțiuni de descărcare



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at www.techpubs.deere.com. Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.

Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: www.techpubs.deere.com. Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.

Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su www.techpubs.deere.com. La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.

Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter www.techpubs.deere.com heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.

Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en www.techpubs.deere.com. Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.

Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em www.techpubs.deere.com. A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.

Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице www.techpubs.deere.com. Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

Mărci comerciale

Mărci comerciale	
AutoTrac™	Marcă comercială a Deere & Company
Chrome™	Marcă comercială a Google Inc.
Firefox®	Marcă comercială a Mozilla Foundation
GreenStar™	Marcă comercială a Deere & Company
Internet Explorer®	Marcă comercială a Microsoft Corporation
RTK Extend™	Marcă comercială a Deere & Company
StarFire™	Marcă comercială a Deere & Company

bvmsit,1676450829111-58-16FEB23

Librăria de informații tehnice John Deere

Este posibil ca anumite funcții ale produsului să nu fie prezentate în cadrul acestui document, datorită modificărilor aduse produsului după momentul tipăririi. Înainte de utilizare, citiți cel mai recent manual de utilizare. Pentru a obține un exemplar, contactați distribuitorul sau accesați techpubs.deere.com.

CZ76372,000071F-58-04AUG25

Citiți acest manual

IMPORTANT: Afișajele nu sunt impermeabile și trebuie utilizate numai pe mașini echipate cu cabină. Utilizarea necorespunzătoare poate anula garanția.

Înainte de a utiliza afișajul sau software-ul, familiarizați-vă cu procedurile și componentele necesare pentru o funcționare sigură și adecvată.

RW00482,0000289-58-09APR14

Cuprins

	Pagina		Pagina
Siguranța		Configurarea John Deere Mobile RTK	
Recunoașterea informațiilor de siguranță	05-1	Pagina Mobile RTK	60A-1
Înțelegerea Cuvintelor de Semnalizare	05-1	Configurație modem/rețea	60A-1
Respectați instrucțiunile de siguranță	05-1		
Înlocuirea semnelor de siguranță	05-2	Configurarea—Utilizarea conexiunii Ethernet	
Efectuarea Întreținerii în Condiții de		pentru configurarea modemului Mobile RTK	
Siguranță	05-2	Conectarea modemului Mobile RTK 4G LTE	
Utilizați corect treptele și mânerul	05-2	la computerul personal	60B-1
Manipularea componentelor electronice și a		Configurarea modemului Mobile RTK	60B-3
suporturilor acestora în siguranță	05-3	Diagnosticare	60B-5
Sistemul electric—Instrucțiuni generale de		Administare	60B-6
siguranță	05-3	Termeni de utilizare	60B-8
Utilizarea manualelor tehnice	05-3		
Utilizați displayul electronic în mod		Simptom observabil	
corespunzător	05-3	Interferența electromagnetică (EMI)	80A-1
Prevenirea electrocutării și a incendiilor	05-4	Modemul nu răspunde	80A-1
Evitarea expunerii la câmpurile de frecvență			
radio înaltă	05-4	Instrument—Cum să	
Evitați cablurile electrice	05-4	Fila Funcționare	80B-1
Deșeurile din echipamente electrice și		Mesajele de diagnosticare ale modemului 4G	
electronice	05-5	LTE Mobile RTK	80B-1
		Valori măsurate	80B-2
Informații privind reglementările și		Funcționarea sistemului StarFire 7000	80B-3
conformitatea			
Canada—Notificări pentru utilizatori	20-1	Depanarea	
Notificări pentru utilizator privind		Depanare—Procedura generală de testare	80C-1
 cerințele Comisiei Federale pentru		Depanare—Diagnosticarea modemului John	
 Comunicații	20-2	Deere Mobile RTK 4G LTE cu LED	80C-3
Eticheta produsului	20-2	Depanare—Diagnosticarea la bord a	
Acord de licență pentru utilizatorul final		modemului John Deere Mobile RTK	80C-6
(EULA)	20-2		
Notificare privind software-ul terț	20-2	Specificații	
Declarație de conformitate UE	20-3	Etichetă de identificare	90-1
Declarație de conformitate Regatul Unit	20-4	Modemul John Deere Mobile RTK	90-1
Declarație de conformitate pentru Ucraina	20-5	Specificațiile modemului John Deere Mobile	
Notificare pentru vamă (numai Ucraina)	20-6	RTK	90-1
Prezentarea generală a sistemului			
Principii de funcționare	30-1		
Cerințe pentru John Deere Mobile RTK	30-1		
Navigarea la pagina principală StarFire			
utilizând afișajele GreenStar 2 și			
GreenStar 3	30-2		
Navigarea la pagina principală StarFire			
folosind afișajele din generația 4 sau 5	30-2		
Activări	30-3		
Mobile RTK	30-3		
Furnizorii de rețea de telefonie mobilă și de			
date de corecție RTK	30-4		
Lista de verificare a datelor de configurare a			
modemului 4G LTE John Deere Mobile			
RTK	30-5		

Manual original. Toate informațiile, ilustrațiile și specificațiile din acest manual sunt bazate pe ultimele informații disponibile la data publicării. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în orice moment fără înștiințare.

Siguranța

Recunoașterea informațiilor de siguranță



T81389—UN—28JUN13

Acesta este un simbol de alertă privind siguranța. Atunci când vedeți acest simbol pe mașina dvs. sau în acest manual, aveți în vedere potențialul de leziune corporală.

Urmați măsurile de precauție recomandate și practicile de utilizare în siguranță.

DX,ALERT-58-29SEP98

siguranță ATENȚIONARE. ATENȚIE atrage atenția asupra mesajelor de siguranță din acest manual.

DX,SIGNAL-58-05OCT16

Respectați instrucțiunile de siguranță



TS201—UN—15APR13

Citiți cu atenție toate mesajele privind siguranța din acest manual și de pe semnele privind siguranța de pe tractorul dumneavoastră. Mențineți semnele privind siguranța în stare bună. Înlocuiți semnele privind siguranța care lipsesc sau sunt deteriorate. Asigurați-vă că piesele de schimb și componentele de echipament noi includ semnele de siguranță curente. Semnele de schimb privind siguranța sunt disponibile la distribuitorul dumneavoastră John Deere.

Pot exista informații suplimentare privind siguranța incluse pe piese și componente provenite de la furnizori, care nu sunt reproduse în acest manual de utilizare.

Aflați cum să utilizați tractorul și cum să folosiți corect comenzile. Nu lăsați pe nimeni să utilizeze mașina fără instruire prealabilă.

Mențineți tractorul în stare de funcționare adecvată. Modificările neautorizate asupra mașinii pot dăuna funcționării și/sau siguranței și pot afecta durata de viață a mașinii.

Dacă nu înțelegeți oricare parte din acest manual și aveți nevoie de asistență, contactați distribuitorul John Deere.

DX,READ-58-01AUG22

Înțelegerea Cuvintelor de Semnalizare



TS187—58—08SEP03

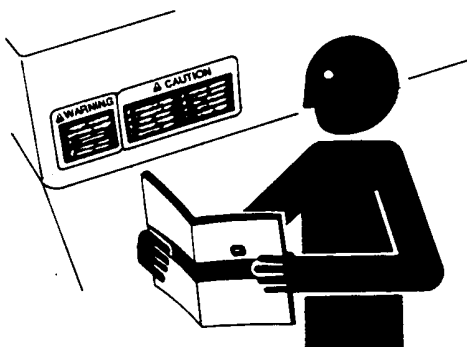
PERICOL; Cuvântul de semnalizare PERICOL indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, va provoca deces sau răni grave.

AVERTIZARE; Cuvântul de semnalizare AVERTIZARE indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca deces sau răni grave.

ATENȚIE; Cuvântul de semnalizare ATENȚIE indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca leziuni minore sau moderate. ATENȚIE se mai poate folosi pentru a se atrage atenția asupra unor practici nesigure asociate cu evenimente care pot duce la leziuni corporale.

Un cuvânt de semnalizare — PERICOL, AVERTIZARE, sau ATENȚIE — este asociat unui simbol de alertă privind siguranța. PERICOL indică cele mai grave pericole. Semnele de siguranță PERICOL sau AVERTIZARE se află lângă menționarea pericolelor specifice. Precauțiile generale sunt listate la semnele de

Înlocuirea semnelor de siguranță



TS201—UN—15APR13

Înlocuiți semnele privind siguranța care lipsesc sau sunt deteriorate. Pentru amplasarea corectă a semnelor de siguranță, consultați manualul de utilizare a mașinii.

DX,SIGNS1-58-04JUN90

Efectuarea Întreținerii în Condiții de Siguranță



TS218—UN—23AUG88

Înțelegeți procedurile de service înainte de a începe lucrul. Păstrați zona curată și uscată.

Nu lubrifiați, nu întrețineți sau nu reglați niciodată mașina în timp ce aceasta este în mișcare. Păstrați mâinile, picioarele și îmbrăcămintea dvs. la distanță de piesele parcurse de curent electric. Decuplați sursa de putere și acționați comenzile pentru eliberarea presiunii.

Coborâți echipamentul la nivelul solului. Opriti motorul. Scoateți cheia. Lăsați mașina să se răcească.

Rezemați sigur orice elemente ale mașinii care trebuie ridicate pentru activitatea de întreținere.

Păstrați toate piesele în condiții bune și instalate corespunzător. Reparați defecțiunile imediat. Înlocuiți piesele rupte sau uzate. Eliminați orice acumulare de unsoare, ulei sau depuneri.

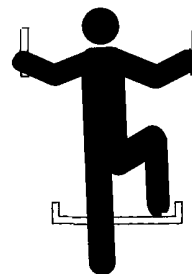
La echipamentele autopropulsate, deconectați cablul de legare la masă (-) al bateriei înainte de a efectua reglări la sistemul electric sau sudări pe mașină.

La echipamentele remorcate, deconectați dispozitivele de racordare electrică de pe tractor înainte de a efectua lucrări de service la componentele sistemului electric sau de a suda pe mașină.

Căderea în timpul curățării sau lucrului la înălțime poate provoca leziuni grave. Folosiți o scară sau o platformă pentru a ajunge mai ușor în fiecare loc. Utilizați reazeme pentru picioare și mâini, rezistente și sigure.

DX,SERV-58-28FEB17

Utilizați corect treptele și mânerele



T133468—UN—15APR13

Preveniți căderea stând cu fața spre mașină când intrați și ieșiți. Mențineți 3 puncte de contact cu treptele, mânerul și barele de mână (mână curentă).

Aveți grijă deosebită la alunecare când lucrați în condiții de noroi, zăpadă sau umezeală. Mențineți treptele curate și fără urme de vaselină sau ulei. Nu săriți niciodată când părăsiți mașina. Nu montați sau demontați niciodată o mașină în mișcare.

DX,WW,MOUNT-58-12OCT11

Manipularea componentelor electronice și a suporturilor acestora în siguranță



TS249—UN—23AUG88

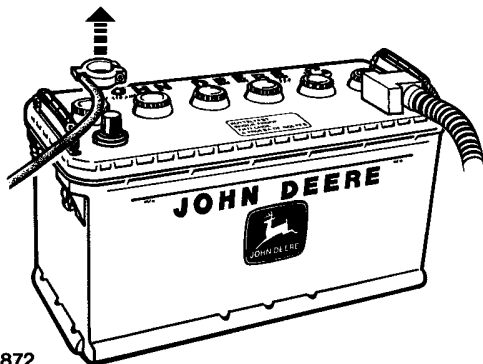
Căderea în timpul instalării sau demontării componentelor electronice montate pe echipament poate cauza vătămări grave. Folosiți o scară sau o platformă pentru a ajunge ușor la fiecare loc de montare. Folosiți puncte de sprijin solide pentru mâini și pentru picioare. Nu instalați sau demontați componentele în condiții de umezeală sau îngheț.

Dacă instalați sau servișați o stație de bază RTK pe un turn sau altă structură înaltă, apelați la un alpinist autorizat.

Dacă instalați sau servișați un catarg al unui receptor de poziționare globală utilizat pe un utilaj, folosiți tehnici de ridicare potrivite și purtați echipament de protecție corespunzător. Catargul este greu și poate fi dificil de manipulat. Sunt necesare două persoane când locurile de montare nu sunt accesibile de pe sol sau de pe o platformă de servisare.

DX,WW,RECEIVER-58-24AUG10

Sistemul electric—Instrucțiuni generale de siguranță



LX 000872

LX000872—UN—19SEP94

⚠ ATENȚIE: Evitați electrocutarea. Înainte de a lucra la sistemul electric, deconectați întotdeauna cablul de împământare al bateriei (-).

NOTĂ: Înainte de a instala, demonta sau regla componente, consultați și Manualul tehnic.

OUO6043,0000313-58-03APR24

Utilizarea manualelor tehnice



ZX1051364—UN—20NOV12

Când efectuați lucrările descrise în cadrul acestor instrucțiuni, utilizați manualele tehnice relevante pentru instrucțiuni suplimentare de service.

Citiți cu atenție și respectați mesajele de siguranță și atenționările prezentate pe parcursul textului.

Atât manualele de diagnosticare, cât și cele tehnice de reparare reprezintă ghiduri concise pentru un echipament specific. Acestea sunt instrucțiuni de lucru ce conțin informații vitale pentru diagnosticarea, analizarea, testarea și repararea echipamentului.

OUO6043,0000314-58-28MAR24

Utilizați displayul electronic în mod corespunzător

Displayurile electronice sunt dispozitive secundare destinate să ajute operatorul la efectuarea operațiilor în câmp, pentru îmbunătățirea confortului și pentru divertisment. Displayurile oferă o gamă largă de funcții, sunt utilizate în multe aplicații de sistem pe diferite mașini și pot fi utilizate cu alte dispozitive secundare ca dispozitivele electronice portabile.

Un dispozitiv secundar este orice dispozitiv care nu este necesar pentru utilizarea mașinii în scopul său principal. Operatorul este întotdeauna responsabil pentru utilizarea și controlul mașinii în siguranță.

Pentru a preveni accidentele în timpul utilizării mașinii:

- Poziționați displayul conform instrucțiunilor de instalare. Asigurați-vă că dispozitivul este asigurat și nu obstrucționează vederea conducătorului și nu interferează cu comenzile de operare ale mașinii.
- Nu lăsați displayul să vă distragă atenția. Păstrați-vă vigilența. Acordați atenție mașinii și mediului înconjurător.

- Nu modificați setările și nu accesați funcții pentru care este necesară utilizarea îndelungată a comenzilor afișajului în timpul deplasării mașinii. Opriti mașina într-un loc sigur și puneți-o în poziția de parcare înainte de a încerca astfel de operațiuni.
- Nu reglați niciodată volumul la un nivel atât de ridicat încât să nu mai auziți traficul exterior și vehiculele de urgență.

Pentru a susține utilizarea în siguranță, anumite funcții ale afișajelor pot fi dezactivate, cu excepția situațiilor în care deplasarea mașinii este restricționată și/sau a fost pusă în poziția de parcare. Trecerea peste această caracteristică de siguranță poate să contravină legislației în vigoare și poate duce la deteriorări, vătămare gravă sau deces.

Utilizați funcționalitatea disponibilă a afișajului când puteți face aceasta în condiții de siguranță și conform instrucțiunilor furnizate. Respectați întotdeauna regulile de conducere în siguranță, legislația statală sau locală și regulamentele de trafic, când utilizați orice dispozitiv secundar.

DX,ELEC,DISPLAY-58-13JAN15

Prevenirea electrocutării și a incendiilor



PC12631—UN—04JUN10

Echipamentele alimentate de baterii sau alte surse de energie electrică produc șocuri electrice, scântei sau arcuri electrice în caz de scurtcircuit. Scurtcircuitele electrice pot atinge temperaturi suficient de înalte pentru a produce arsuri sau a aprinde sau topi materiale de largă utilizare.

Pentru a preveni leziunile cauzate de șocurile electrice și arsuri sau eventualele incendii, deconectați întotdeauna bateriile sau celelalte surse de electricitate de la echipamente înainte de a le instala sau de a efectua lucrări de service asupra acestora:

- Deconectați clema de împământare (borna negativă [-]) a bateriei.
- Deconectați și îndepărtați bateria.
- Întrerupeți alimentarea de la bateria principală sau de la altă sursă de electricitate.

- Deconectați sursa de electricitate de la echipament.

Înțelegeți și respectați toate codurile și reglementările locale la instalarea echipamentului electric.

HC94949,0000487-58-27JAN14

Evitarea expunerii la câmpurile de frecvență radio înaltă



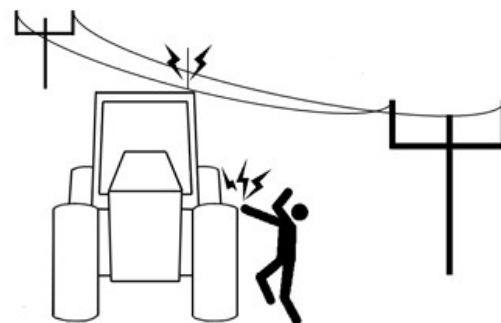
PC12632—UN—04JUN10

Preveniți accidentările cauzate de expunerea la câmpurile de frecvență radio înaltă la antenă. Nu atingeți antena în timp ce sistemul transmite. Deconectați întotdeauna alimentarea la antenă înaintea instalării sau a reparațiilor.

Antena trebuie să se afle întotdeauna la o distanță de minim 20 cm (8 in.) față de operator sau de persoanele din apropiere.

JS56696,0000C0E-58-11DEC12

Evitați cablurile electrice



PC13658—UN—08NOV11

Antena mașinii poate fi suficient de înaltă pentru a intra în contact cu cablurile electrice suspendate la înălțimi mici. Preveniți leziunile grave provocate de electrocutare:

- Păstrați distanța față de cablurile electrice suspendate la înălțimi mici atunci când utilizați sau transportați mașina.

HC94949,0000488-58-24JAN14

Deșeurile din echipamente electrice și electronice



PC17530—UN—06AUG13

Produsele marcate cu simbolul pubelei barate sunt deșeuri din echipamente electrice și electronice care nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile casnice sau municipale nesortate.

Trimiteți echipamentele electrice și electronice împreună cu accesoriile și ambalajele acestora la centrele de reciclare.

RM72004,00001E6-58-05AUG13

Informații privind reglementările și conformitatea

Canada—Notificări pentru utilizatori

Canada—Notifications to Users

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This radio transmitter (IC:7830A-PLS63W) has been approved by Innovation, Science and Economic Development Canada to operate with the antenna types listed below, with the maximum permissible gain indicated. Antenna types not included in this list that have a gain greater than the maximum gain indicated for any type listed are strictly prohibited for use with this device.

PFP15283

Omnidirectional external antenna

Maximum 2 dBi gain

50-ohms impedance

RF Exposure Guidance

This equipment complies with Innovation, Science and Economic Development Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with Innovation, Science and Economic Development Canada multi-transmitter product procedures.

Canada—Notifications aux utilisateurs

Cet appareil contient des émetteurs ou des récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada qui sont exempts de licence. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne peut pas causer d'interférence.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet émetteur radio (IC:7830A-PLS63W) a été approuvé par Innovation, Sciences et Développement économique Canada pour fonctionner avec les types d'antennes énumérés ci-dessous, avec le gain maximal admissible indiqué. Les types d'antennes non inclus dans cette liste qui ont un gain supérieur au gain maximal indiqué pour n'importe quel type répertorié sont strictement interdits pour l'utilisation avec ce périphérique.

PFP15283

Antenne externe omnidirectionnelle

Gain maximal de 2 dBi

Impédance de 50 ohms

Lignes directrices sur l'exposition aux RF

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition au rayonnement établies par Innovation, Sciences et Développement économique Canada pour un environnement non contrôlé. Cet équipement devrait être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou exploité conjointement avec une autre antenne ou émetteur, sauf en conformité avec les procédures relatives aux produits à émetteurs multiples d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

PC596446—UN—13OCT23

bvmsit, 1697196911475-58-13OCT23

Notificări pentru utilizator privind cerințele Comisiei Federale pentru Comunicații Modemul John Deere Mobile RTK 4G LTE

Acest dispozitiv este în conformitate cu regulile Comisiei Federale pentru Comunicații (FCC), partea 15.

Utilizarea este supusă următoarelor două condiții: (1) Aceste dispozitive nu trebuie să cauzeze interferențe nocive și (2) aceste dispozitive trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferența care poate cauza o funcționare nedorită.

Aceste dispozitive trebuie să fie utilizate așa cum sunt furnizate de John Deere Ag Management Solutions. Orice schimbări sau modificări aduse acestor dispozitive fără aprobarea scrisă expresă a John Deere Ag Management Solutions pot anula autoritatea utilizatorului de a utiliza aceste dispozitive.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru dispozitivele digitale de clasa B, în conformitate cu partea 15 din regulile FCC. Aceste limite sunt menite să ofere protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate emite energie pe frecvențe radio și, dacă nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor, poate produce interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu se oferă nicio garanție că nu se vor produce interferențe într-o anumită instalație. Dacă acest echipament cauzează interferențe nocive recepției de radio sau televiziune, care pot fi determinate prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența printr-una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau relocați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză dintr-un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență în vederea obținerii de asistență.

Declarația de conformitate a furnizorului

Identificator unic: John Deere M-RTK
Partea responsabilă: Deere & Company
One John Deere Place
Moline, IL 61265
FCCInfo@JohnDeere.com

Recomandări privind expunerea la frecvențe radio

Acest echipament respectă limitele FCC privind expunerea la radiații stabilite pentru un mediu necontrolat. Acest echipament trebuie să fie montat și acționat cu o distanță minimă de 20 cm (8 in.) între radiator și persoane. Acest emițător nu trebuie să fie poziționat în același loc sau nu trebuie să funcționeze împreună cu nicio altă antenă ori emițător, decât în

condițiile respectării procedurilor FCC pentru produsele multi-emițătoare.

bvmsit,1671028454618-58-13OCT23

Eticheta produsului

Acest dispozitiv este în conformitate cu partea 15 a Regulilor FCC. Utilizarea este supusă următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu trebuie să cauzeze interferențe nocive și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențe care pot produce funcționarea nedorită a dispozitivului.

Canada ICES-003(B)/NMB-003(B)

Conține ID-ul FCC: QIPPLS63-W

Conține IC: 7830A-PLS63W

bvmsit,1697197054278-58-13OCT23

Acord de licență pentru utilizatorul final (EULA)

Utilizarea modemului John Deere Mobile RTK este reglementată de Acordul de licență pentru utilizatorul final, care poate fi accesat pe: <https://isg-contracts.deere.com>.

bvmsit,1753866331123-58-30JUL25

Notificare privind software-ul terț

Software-ul modemului John Deere Mobile RTK conține componente software de la terți care sunt reglementate de licențele enumerate în Notificarea privind software-ul terț, care se găsește ep: <https://isg-contracts.deere.com>.

bvmsit,1753866405887-58-05AUG25

Declarație de conformitate UE

Deere & Company
Moline, Illinois, SUA

Prin prezenta, subsemnatul declară că:

Nume produs: Modemul John Deere Mobile RTK 4G LTE

Îndeplinește/îndeplinesc toate prevederile și cerințele esențiale ale următoarelor directive:

DIRECTIVA	NUMĂR	METODĂ DE CERTIFICARE
Directiva privind armonizarea legislației statelor membre privind disponibilitatea pe piața echipamentelor radio și abrogarea Directivei 1999/5/CE (RED)	2014/53/UE	Anexa II a Directivei
Limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS)	2011/65/CE	Articolul 7 al Directivei

Produsul este în conformitate cu următoarele standarde și/sau alte documente normative:

EN 301 489-1 V2.2.3	EN 301 908-2 V11.1.1
EN 301 489-17 V3.2.4	EN 301 908-13 V11.1.1
EN 301 489-52 V1.1.0 (versiune preliminară)	EN 301 511 V12.5.1
EN 55032:2015 (parțial)	EN 62311:2008
EN 55035:2017 (parțial)	EN 62368-1: 2014/AC: 2015/A11: 2017/AC:2017
EN ISO 14982:2009	EN 18031-1:2024
EN 301 908-1 V13.1.1	EN 18031-2:2024

Numele și adresa persoanei autorizate în Comunitatea Europeană să redacteze fișierul tehnic de construcție:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG
Asistență clienți
Impexstraße 3
D-69190 Walldorf
EUConformity@JohnDeere.com

Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea unică a producătorului.

Locul declarației: Torrance, 90503 CA, SUA

Data declarației: 16 iulie 2025

Nume: Rick Grefsrud

Funcție: Director general, ISG Torrance



DXCE01—UN—28APR09
bvmsit,1753864705773-58-30JUL25

Declarație de conformitate Regatul Unit

Deere & Company
Moline, Illinois, U.S.A.

Prin prezenta, subsemnatul declară că:

Produsul: Modemul John Deere Mobile RTK 4G LTE

îndeplinește(îndeplinesc) toate prevederile și cerințele esențiale ale următoarelor regulamente din Regatul Unit:

Regulament	NUMĂR	METODĂ DE CERTIFICARE
Reglementările privind echipamentele radio	S.I. 2017 / 1206	Programul 2, modulul A
Limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice	S.I. 2012 / 3032	Partea 2, secțiunea 12

Produsul este în conformitate cu următoarele standarde și/sau alte documente normative:

EN 301 489-1 V2.2.3	EN 301 908-13 V13.2.1
EN 301 489-52 V1.2.1	EN 301 511 V12.5.1
EN 55032:2015	EN 62311:2008
EN 55035:2017	EN 62368-1: 2014/AC: 2015/A11: 2017/AC:2017
EN ISO 14982:2009	EN 301 489-17 V3.2.4 (se aplică numai la PFA12676)
EN 301 908-1 V15.1.1	EN 300 328 V2.2.2 (se aplică numai la PFA12676)
EN 301 908-2 V13.1.1	Regulamentul CEE nr. 10, revizia a 6-a

Numele și adresa persoanei autorizate să redacteze fișierul tehnic de construcție:

John Deere Ltd.
Harby Road
Langar
Nottinghamshire
NG13 9HT
Marea Britanie
EUConformity@JohnDeere.com

Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea unică a producătorului.

Locul declarației: 67657 Kaiserslautern, Germania

Data declarației: 12. Iunie 2023

Unitate de fabricație: John Deere GmbH & Co. KG
Intelligent Solutions Group
67657 Kaiserslautern, Germania

Nume: Stefan Stahlmecke

Funcție: Regional Director ISG

Importator echipamente agricole și de întreținere a gazonului: John Deere Ltd- Harby Road, Langar, Nottinghamshire, NG13 9HT, Regatul Unit
Importator de produse pentru silvicultură: John Deere Forestry Ltd- Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW, Regatul Unit
Importator construcții: Wirtgen Limited, Wirtgen Group House, Overfield Park, Godfrey Drive, Newark, Notts. NG24 2UA, Regatul Unit

bvmsit,1671031151381-58-13OCT23



RXA0179545—UN—16APR21

Декларація про відповідність для України

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ	
1. Радіобудова: Модем систем цифрового стільникового зв'язку GSM-900/1800, IMT 2000 (UMTS Band I/III), LTE (E-UTRA Band 20/8/3/7)	
2. Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника: ДЖОН ДІР ГмбХ & Ко. КГ, Інтелігент Солушнс Груп Кайзерслаутерн, Страббургер Аллеє 3, 67657, Кайзерслаутерн, Німеччина (JOHN DEERE GmbH & Co. KG, Intelligent Solutions Group Kaiserslautern, Straßburger Allee 3, 67657, Kaiserslautern, Germany)	
3. Ця декларація про відповідність видана під особистою відповідальністю виробника.	
4. Об'єкт декларації: Назва обладнання: Модем систем цифрового стільникового зв'язку GSM-900/1800, IMT 2000 (UMTS Band I/III), LTE (E-UTRA Band 20/8/3/7) Тип/модель: Mobile RTK Modem 4G LTE Найменування або торговельна марка: John Deere Номер партії чи серійний номер: продукція виготовляється серійно	
Ідентифікаційні дані: Виробник: ДЖОН ДІР ГмбХ & Ко. КГ, Інтелігент Солушнс Груп Кайзерслаутерн, Страббургер Аллеє 3, 67657, Кайзерслаутерн, Німеччина (JOHN DEERE GmbH & Co. KG, Intelligent Solutions Group Kaiserslautern, Straßburger Allee 3, 67657, Kaiserslautern, Germany) Місце виробництва: ВЕЛОТЕК ГмбХ, Зюм Хагенбах 7, 48366 Лар, Німеччина (WELOTEC GmbH, Zum Hagenbach 7, 48366 Laer, Germany)	
5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів: - Технічного регламенту радіобудови, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. № 355 (Офіційний вісник України, 2017 р., № 045, ст.1396). Виконання суттєвих вимог було доведено.	
6. Були застосовані відповідні стандарти з переліку національних стандартів (або технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність): пункт 6 Регламенту (безпека, захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності): ДСТУ EN 62368-1:2017, ДСТУ EN 62311:2014 пункт 6 Регламенту (електромагнітна сумісність): ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2019, ETSI EN 301 489-52 V1.2.1 пункт 7 Регламенту (ефективне використання радіочастотного ресурсу): ДСТУ ETSI EN 301 511:2016, ДСТУ ETSI EN 301 908-1:2018, ДСТУ ETSI EN 301 908-2:2017, ДСТУ ETSI EN 301 908-13:2018	
7. Призначений орган з оцінки відповідності: ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ, СЕРТИФІКАЦІЇ ТА ЗАХИСТУ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ» (ДП «УКРМЕТРЕСТСТАНДАРТ»), номер призначеного органу з оцінки відповідності UA.TR.001 (найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів) виконав роботи з оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль В) (опис виконаних робіт)	
та видав сертифікат експертизи типу № UA.TR.001.0355.30.00694-23 від 03.08.2023, звіт про оцінювання № 907УкрТЕСТ-23 від 01.08.2023	
8. Версія програмного забезпечення (SW): Не зазначена	
Додаткова інформація: Відсутня	
Підписано від імені та за дорученням: ДЖОН ДІР ГмбХ & Ко. КГ, Інтелігент Солушнс Груп Кайзерслаутерн, Страббургер Аллеє 3, 67657, Кайзерслаутерн, Німеччина (JOHN DEERE GmbH & Co. KG, Intelligent Solutions Group Kaiserslautern, Straßburger Allee 3, 67657, Kaiserslautern, Germany)	
Кайзерслаутерн, Німеччина (місце видачі) Manager Business Execution ISG (посада) John Deere GmbH & Co. KG Intelligent Solutions Group М.П. Straßburger Allee 3 67657 Kaiserslautern, Germany	03.08.2023 (дата видачі) Thilo Kazimiers (ініціали та прізвище)

Notificare pentru vamă (numai Ucraina)

A se completa de către importator sau distribuitor.

Nume importator sau distribuitor: _____

Adresă: _____

Semnătură: _____

RW00482,0000AFB-58-19MAR21

Prezentarea generală a sistemului

Principii de funcționare

Pentru cinematica în timp real (RTK), se utilizează stații de bază staționare pentru a corecta semnalul sistemului global de poziționare (GPS) pentru precizie mai bună.

Semnalul RTK mobil John Deere (M-RTK) este o soluție RTK ce oferă precizie de nivel RTK într-o rețea celulară. Un server central conectează stațiile de bază din cadrul acestei rețele. Utilajele care au în dotare modemul John Deere Mobile RTK utilizează corecțiile de la aceste corecții de la stația de bază prin semnale celulare și le transmit unui receptor StarFire 3000, 6000, 7000, 7500 și integrat.

Deoarece datele corecțiilor sunt transferate printr-o rețea celulară, acestea pot fi disponibile în zone limitate de cerința contactului vizual impus de radiourile RTK convenționale. Cât timp receptorul se află în rețeaua M-RTK, recepționează o mare parte din aceeași sateliți ca și stația de bază și are un semnal celular adecvat, corecțiile M-RTK vor fi, în mod normal, disponibile. Schimbarea manuală a stațiilor de bază în cadrul rețelei nu este necesară.

Principii de funcționare RTK-X

Când utilajul pierde temporar corecțiile M-RTK, RTK Extend (RTK-X) asigură o soluție de corecție similară cu performanța M-RTK.

Receptorul poate comuta la RTK-X când sunt îndeplinite următoarele cerințe:

- RTK-X este activat.
- Receptorul funcționează cu semnal RTK de cel puțin 1 oră, folosind corecții Mobile RTK de la aceeași stație de bază.
- Receptorul primește corecții StarFire și semnal de la sistemul global de navigație prin satelit (GNSS).

Soluția RTK-X este calculată prin compararea diferenței dintre semnalul M-RTK de la stația de bază și semnalul SF-RTK de la utilaj. Acest calcul creează un vector de decalaj care este utilizat pentru corectarea semnalului SF-RTK.

- Dacă se utilizează semnal John Deere Mobile RTK, vectorul de decalaj nu se schimbă la modificarea stațiilor de bază.
- Dacă se utilizează un semnal M-RTK terț (disponibil numai cu modem John Deere Mobile RTK 4G LTE), calculul vectorului de decalaj variază în funcție de fiecare stație de bază. Dacă mașina se conectează la o altă bază, mașina își pierde vectorul de decalaj salvat și se calculează un nou vector. Acest lucru poate dura câteva minute.

După ce vectorul de decalaj este salvat, RTK-X este disponibil în caz de pierdere a semnalului M-RTK:

- Receptorul StarFire 3000: timp de 15 minute. După 15 minute de funcționare în modul RTK-X, receptorul

comută la repornirea SF2 timp de 14 zile (trebuie activată din meniul de configurare a StarFire). După 14 zile, receptorul comută la Sistemul de îmbunătățire a preciziei de poziționare pe arii largi (WAAS) sau Serviciul european geostaționar mixt de navigare (EGNOS) (dacă este disponibil) sau la Fără.

- Receptor integrat StarFire 6000, 7000, 7500 și integrat pentru până la 14 zile. După 14 zile, modul de poziție comută la WAAS, EGNOS sau Fără 3D.

Când utilajul se reconectează la o stație de bază și după ce noul vectorul de decalaj este salvat, cronometrul de 14 zile se resetează și RTK-X sau repornirea SF2 este disponibilă pentru încă 14 zile.

Pentru a vedea disponibilitatea RTK-X pe paginile StarFire, selectați Diagnosticare, Citire și RTK-X din meniul vertical.

- RTK-X nepregătit: Dacă semnalul RTK este pierdut, receptorul revine la semnalul WAAS, EGNOS sau Fără.
- RTK-X disponibil: Dacă semnalul RTK este pierdut, RTK-X este disponibil, însă vectorul de decalaj nu este încă salvat. Dacă reporniți contactul sau are loc o umbră semnificativă în interval de 1 oră, RTK-X nu va mai fi disponibil, iar modul de poziționare comută la WAAS, EGNOS sau Fără, exceptând cazul în care mașina se conectează la o stație de bază.
- RTK-X pregătit: Dacă semnalul RTK este pierdut, RTK-X rămâne disponibil timp de până la 14 zile. După 14 zile, modul de poziționare comută la WAAS, EGNOS sau Fără, dacă mașina nu se reconectează la o stație de bază. După conectarea la o stație de bază și după ce vectorul de decalaj este salvat, cronometrul de 14 zile se resetează și RTK-X este disponibil pentru încă 14 zile.

bvwmst,1671032635368-58-19NOV23

Cerințe pentru John Deere Mobile RTK

- Afișaj GreenStar 3, din generația 4 sau generația 5 cu activare AutoTrac
- Unul dintre următoarele receptoare StarFire:
 - Receptor StarFire 3000 cu activare SF2 Ready, activare RTK Ready
 - Receptor universal sau integrat StarFire 6000 cu activare SF3 Ready, activare RTK Ready
 - Receptor universal sau integrat StarFire 7000 sau 7500 cu activare RTK
- Modemul John Deere Mobile RTK 4G LTE
- Furnizor de rețea celulară (furnizor terț)
- Furnizor date de corecție RTK:
 - Licență de acces John Deere Mobile RTK

sau

- Semnal de corecție RTK al unui furnizor terț

bvmsit,1676451791549-58-19NOV23

Navigarea la pagina principală StarFire utilizând afișajele GreenStar 2 și GreenStar 3



Meniu

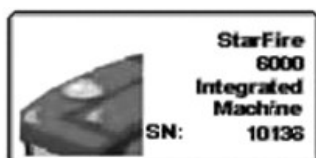
PC582158—UN—01AUG23

1. Selectați Meniul.



StarFire 7000

APY80289—UN—14DEC22



StarFire 6000 integrat

PC27932—UN—27APR20

NOTĂ: Butonul sau tasta de comandă rapidă StarFire pot arăta diferit în funcție de modelul de receptor conectat.

(Pentru mai multe informații, consultați manualul de utilizare al receptorului StarFire.)

2. Selectați StarFire.



StarFire 6000

PC27934—UN—27APR20



StarFire 6000 integrat

PC27933—UN—27APR20

3. Selectați StarFire.

bvmsit,1676451791373-58-13OCT23

Navigarea la pagina principală StarFire folosind afișajele din generația 4 sau 5



Meniu

PC28688—UN—25AUG22

1. Selectați Meniul.
2. Selectați aplicațiile.



Aplicația StarFire

PC28798—UN—29AUG22

3. Selectați aplicația StarFire.
4. Selectați receptorul.

bvmsit,1676451791518-58-13OCT23

Activări

Mobile RTK este disponibil numai când a fost activat sistemul cinematic în timp real (RTK) și a fost introdus un cod de licență pentru sistemul Mobile RTK. Activări afișează activările și abonamentele pentru receptor.

(Pentru mai multe informații privind activările și abonamentele, consultați manualul de utilizare a receptorului StarFire.)

Pentru a introduce o nouă activare:

1. Navigați la pagina principală StarFire.



PC596447—UN—30OCT23

Tip de licență

2. Selectați tipul de licență.
3. Selectați Licență.
4. Introduceți licența.



PC596448—UN—30OCT23

Acceptare

5. Selectați Acceptare.

(Consultați manualul de utilizare al receptorului StarFire pentru mai multe informații privind activările și licențele.)

bvmsit,1676451791448-58-30OCT23

Mobile RTK

Mobile RTK apare pe pagina principală a StarFire numai când a fost activat sistemul cinematic în timp real (RTK) și a fost introdus un cod de licență pentru sistemul Mobile RTK.

Pentru a naviga la pagina Mobile RTK:

1. Navigați la pagina principală StarFire.



PC596456—UN—30OCT23

Mobile RTK

Furnizorii de rețea de telefonie mobilă și de date de corecție RTK

NOTĂ: Performanța de ansamblu a sistemului John Deere Mobile RTK depinde de furnizorul de telefonie mobilă terț și de furnizorul terț de date de corecție pentru cinematica în timp real (RTK). John Deere nu poate garanta funcționalitatea sistemului Mobile RTK, din cauza acoperirii celulare limitate în unele regiuni sau a unor probleme de rețea ale furnizorului de date RTK.

Pentru mai multe informații, utilizați Lista de verificare a datelor de configurare John Deere Mobile RTK.

Pentru performanță și precizie optimă, John Deere recomandă să nu vă îndepărtați la o distanță mai mare de 20 km (12 mi) față de o stație de bază individuală.

NOTĂ: Furnizorii terți utilizează cartelele tip modul de identitate abonat (SIM) pentru a oferi servicii și contracte cu abonament. Pentru a evita costurile suplimentare asociate achizițiilor de la terți, de exemplu, de jocuri, tonuri de apel și aplicații, contactați furnizorul de telefonie mobilă și blocați achizițiile de la terți.

Furnizorul rețelei de telefonie mobilă

Cartelele SIM de tip utilaj la utilaj (M2M) fac un roaming virtual, ceea ce poate conduce la comutarea continuă între rețelele mobile. Deconectările apar atunci când modemul este forțat să se conecteze într-o rețea mobilă diferită, iar fiecare reîncercare durează un anumit timp. Acolo unde sunt necesare conexiuni stabile, utilizați alte cartele SIM decât cele M2M pentru modemul RTK mobil.

Alegerea furnizorului rețelei de telefonie mobilă este la latitudinea operatorului.

Pentru a utiliza sistemul John Deere Mobile RTK, furnizorul rețelei de telefonie mobilă trebuie să îndeplinească următoarele:

- Modemul este compatibil numai cu formatul mini SIM.

NOTĂ: Cartela SIM nu este furnizată împreună cu modemul John Deere Mobile RTK.

John Deere nu recomandă utilizarea cartelelor SIM ieftine, de la revânzător sau preplătite.

- Furnizorul acceptă rețeaua virtuală privată (VPN).
- Modemul acceptă tehnologia celulară 2G, 3G și 4G.
- Cartela SIM trebuie să poată primi și trimite mesaje scurte (SMS).
- Pentru funcționarea RTK, se recomandă un abonament fix de date mobile, cu un volum minim de date de 2 GB pe lună.

- Pentru a evita costurile de roaming, verificați condițiile de roaming pentru contractul cartelei SIM adresându-vă furnizorului dvs. și partenerilor de roaming.

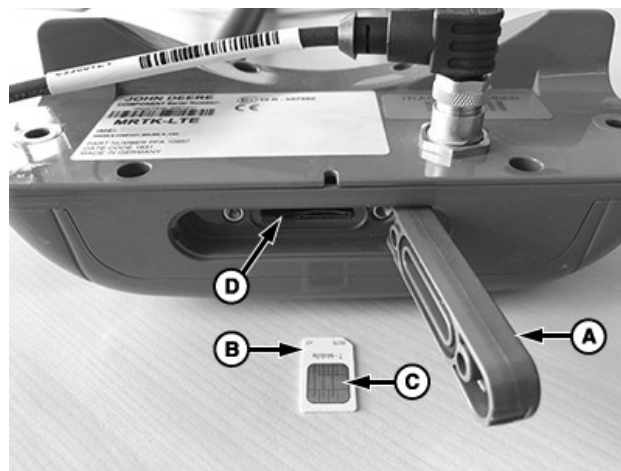
Furnizorul de date de corecție RTK

NOTĂ: Contactați furnizorul de date de corecție RTK pentru a vă asigura că semnalul de corecție RTK este disponibil în regiunea dvs. Cât timp receptorul se află în rețeaua mobilă RTK și are un semnal celular adecvat, corecțiile prin rețeaua mobilă RTK vor fi, în mod normal, disponibile. Schimbarea stațiilor de bază în cadrul rețelei nu este necesară.

Alegerea furnizorului de date de corecție RTK este la latitudinea operatorului.

Pentru a utiliza sistemul John Deere Mobile RTK, furnizorul datelor de corecție RTK trebuie să îndeplinească cerințele privind formatul de date al Comisiei radiotehnice pentru servicii maritime (Radio Technical Commission for Maritime Services – RTCM) 2.3, 3.0, 3.1 și formatul de Înregistrare compactă măsurători (Compact Measurement Record – CMR) pentru a îndeplini cerințele pentru receptorul StarFire.

Introduceți cartela SIM



PC26752—UN—13FEB19

- A—Ușită cartelă SIM
- B—Cartelă SIM
- C—Cip
- D—Deschidere

1. Ușita cartelei SIM (A) se deschide către partea dreaptă a modemului.
2. Introduceți cartela SIM (B) în deschidere (D) cu cipul (C) orientat în sus.
3. Deplasați glisorul negru pentru a bloca în poziție cartela SIM (B).
4. Închideți ușita cartelei SIM (A).

bvmsit,1736925000704-58-15JAN25

Lista de verificare a datelor de configurare a modemului 4G LTE John Deere Mobile RTK

Lista de verificare a datelor de configurare a modemului 4G LTE John Deere Mobile RTK	
Informații despre furnizorul de telefonie mobilă	
Cartela SIM este compatibilă cu 2G, 3G sau 4G? (Da, necesar pentru John Deere Mobile RTK) DA: ☐ NU: ☐	Numărul de telefon al cartelei SIM:
Cartela SIM poate trimite și primi SMS? (Da, necesar pentru John Deere Mobile RTK) DA: ☐ NU: ☐	
Virtual Private Network (Rețea privată virtuală) (VPN) disponibilă? Este necesar pentru John Deere Mobile RTK	
Numele furnizorului: (de exemplu, Vodafone, T-Mobile sau alți furnizori)	
**Pagina web: (de exemplu, www.vodafone.de, www.t-mobile.com sau alte site-uri)	
*Gateway sau nume punct de acces (Access Point Name, APN): (de exemplu, web.vodafone.de, internet.t-d1.de sau alte site-uri)	
*ID utilizator: (de exemplu, wapuser sau t-d1)	
*Parolă: (de exemplu, gprs sau guest)	
Informații despre furnizorul datelor de corecție RTK	
Numele furnizorului: (de exemplu John Deere sau Sapos)	
**Pagina web: (de exemplu http://smartnet.leica-geosystems.eu)	
*Gazda/IP-ul serverului/adresa URL: (de exemplu 141.91.150.73 sau de.jdmrtk.com)	
*Gazda/portul serverului: (de exemplu 2101 sau 9101)	
*Punctul de montare: (de exemplu 1033_RTK-CMR jdmrtk3)	
**Tipul corecției: (de exemplu, RTCM2.3, RTCM3.0, RTCM3.1 sau CMR)	
*ID utilizator: (de exemplu, JohnSmith)	
*Parolă: (de exemplu, 12345678 sau ad12cd34ef56)	

NOTĂ: Lista de verificare este utilă pentru obținerea tuturor informațiilor de la furnizorul cartelei modul de identitate a abonatului (SIM) (furnizorul telefonului mobil) și de la furnizorul datelor de corecție de la sistemul cinematic în timp real (RTK), necesare pentru configurarea modemului.

*NOTĂ: * date necesare pentru configurarea modemului.*

*** opțional.*

Parola nu poate conține ";" sau ":" sau orice alte caractere speciale.

bvmsit,1676451791576-58-15FEB23

Configurarea John Deere Mobile RTK

Pagina Mobile RTK

PC596449—UN—30OCT23

- A—Meniul vertical Tip corecție
- B—Vechimea corecțiilor
- C—Intensitate semnal
- D—Citire
- E—Date primite (kB)
- F—Durată de conectare (h)
- G—Configurare

Stare sistem – corecție M-RTK:

- **Tip corecție (A):**
Operatorul trebuie să selecteze din meniul derulant (A) una din următoarele surse de corecție RTK:
 - Oprit
 - RTCM
 - CMR
 - Semnal JD Mobile RTK
- **Vechime corecții (B):** Indică fluxul de date de corecție de la sistemul RTK mobil pe vechimea maximă a mesajelor de corecție (MCMA). Durata este măsurată de când un semnal este transmis până în momentul când este recepționat.
- **Intensitate semnal (C):** Indică intensitatea semnalului celular din poziția actuală.

NOTĂ: Prin selectarea Citire (D) se întrerupe conexiunea sistemului Mobile RTK până la 1 minut. Nu utilizați această funcție în timp ce AutoTrac este cuplat.

Mobile RTK se reconectează automat după măsurarea intensității semnalului.

- **Date primite (kB) (E):** Indică volumul total în kiloocteți (kB) al datelor primite. Calcularea începe imediat după acceptarea conexiunii și utilizarea de către receptor. Datele sunt contorizate permanent în modul de poziționare 3D M-RTK.
- **Durată conexiune (h) (F):** Indică durata de conectare în ore (h). Calcularea începe imediat după acceptarea conexiunii și utilizarea de către receptor.

NOTĂ: Dacă mesajele de corecție nu sunt recunoscute sau primite pe o durată mai lungă decât MCMA (vechimea maximă a mesajelor de corecție), totalurile datelor primite și duratei conexiunii nu se cumulează.

Configurația portului RTK:

- Selectați butonul Configurare (G) pentru a configura modemul și rețeaua.

bvwmst,1676452094913-58-30OCT23

Configurație modem/rețea

PC28475—UN—20MAY21

- A—Setări modem
- B—Meniul vertical Tip
- C—Meniul vertical Profil
- D—Editare nume profil
- E—Recuperare setări modem
- F—Ștergere profil
- G—Setări gateway
- H—APN (nume punct de acces)
- I—ID utilizator
- J—Parolă
- K—Introduceți codul PIN
- L—Editare informații de conectare
- M—Pagina următoare
- N—Acceptare

Setări modem (A):

 Definește profilul modemului.

- **Meniul vertical Tip (B):** Definește tipul modemului. Selectați Oprit, Modem Mobile RTK sau Semnal JD Mobile RTK (dacă există) din meniul vertical.
- **Meniul derulant Profil (C):** Definește maximum patru nume de profil. Selectați profilul din meniul derulant.
- **Editare nume profil (D):** Selectați Editare nume profil pentru a introduce un nume de profil.

NOTĂ: *Selectați Recuperare setări modem (E) înainte de a edita setările.*

- **Recuperare setări modem (E):** Selectați Recuperare setări modem pentru a recupera setările modemului atunci când selectați alt profil. Vor fi reapelate setările relevante pentru gateway și datele de corecție.
- **Ștergere profil (F):** Selectați Ștergere profil pentru a afișa pagina Ștergere profil și a șterge profiluri active. Pentru ștergerea profilului, este necesară confirmarea utilizatorului.

Setări gateway (G): Afișează informațiile furnizorului de telefonie mobilă.

NOTĂ: *Informațiile furnizorului de servicii mobile și ale furnizorului terț de date de corecție Mobile RTK nu sunt furnizate de John Deere.*

Operatorul este responsabil pentru selectarea furnizorului de servicii mobile și a furnizorului de date de corecție Mobile RTK.

- **APN (H):** Introduceți numele punctului de acces (Access Point Name – APN) de la furnizorul de telefonie mobilă (de ex., web.vodafone.de sau internet.t-d1.de). Dacă APN se afișează cu gri, trebuie să introduceți codul PIN al cartei SIM.
- **ID utilizator (I):** afișează identificatorul utilizatorului (de exemplu, wapuser sau t-d1).
- **Parolă (J):** Afișează caracterele din parolă ascunse ca asteriscuri (****).
- **Introducere cod PIN (K):** Dacă este activ un cod de tip număr de identificare a produsului (PIN), selectați Introduceți codul PIN pentru a introduce numărul de identificare personală (PIN) al cartei modulului de identitate a abonatului (SIM).
- **Editare informații autentificare (L):** Selectați Editare informații de conectare pentru a afișa pagina Informații de conectare la gateway pentru furnizorul de servicii mobile.

Selectați Pagina următoare (M) pentru a accesa pagina Configurație modem/rețea 2/2.

Selectați Acceptare (N) pentru a salva setările și a reveni la pagina Mobile RTK.

Pagina Ștergere profil

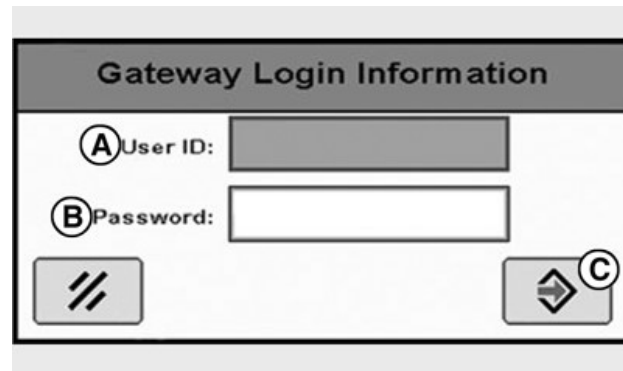


ZX334219—UN—18OCT17

A—Da
B—Nu

Selectați Da (A) pentru a șterge profilul sau Nu (B) pentru a anula operația. Reveniți la pagina Configurație modem/rețea.

Pagina Info autentificare gateway



ZX329070—UN—04OCT17

A—ID utilizator
B—Parolă
C—Acceptare

1. Introduceți ID-ul de utilizator (A) și parola (B) primite de la furnizorul de telefonie mobilă.
2. Selectați Acceptare (C) pentru a reveni la pagina Configurație modem/rețea 1/2.

Configurație modem/rețea pagina 2/2

ZX329071—UN—04OCT17

- A—Profil
B—Setări date de corecție
C—IP/URL
D—Port
E—Punct de montare
F—ID utilizator
G—Parolă
H—Editare informații de conectare
I—Acceptare

Profil (A): Afișează numele profilului modemului.

Setări date de corecție (B): Definește informațiile furnizorului de date de corecție.

- **IP/URL (C):** Introduceți numele de domeniu primit de la furnizorul datelor de corecție (de exemplu 141.91.150.73 sau de.jdmrtk.com).
- **Port (D):** Introduceți numărul portului, primit de la furnizorul datelor de corecție (de exemplu, 2101 sau 9101).
- **Punct de montare (E):** Introduceți stația de referință virtuală indicată de la furnizorul datelor de corecție (de exemplu 1033_RTK-CMR sau jdmrtk3).
- **ID utilizator (F):** Afișează identificatorul utilizatorului (de exemplu, JohnSmith).
- **Parolă (G):** Afișează caracterele din parolă ascunse ca asteriscuri (****).
- **Editare info autentificare (H):** Selectați Editare informații de conectare pentru a afișa pagina Informații de conectare la gateway pentru furnizorul de date de corecție.

Selectați Acceptare (I) pentru a salva setările și a reveni la pagina Mobile RTK.

Pagina Info autentificare gateway

ZX329070—UN—04OCT17

- A—ID utilizator
B—Parolă
C—Acceptare

1. Introduceți ID-ul de utilizator (A) și parola (B) primite de la furnizorul de telefonie mobilă.
2. Selectați Acceptare (C) pentru a reveni la pagina Configurație modem/rețea 2/2.

bvwmst,1676452094964-58-30OCT23

Conectarea modemului Mobile RTK 4G LTE la computerul personal



ZX513195—UN—21JUN21



ZX513196—UN—21JUN21



APY80290—UN—15DEC22

A—Port Ethernet
B—Bușon
C—Cablul Ethernet

Modemul are un port Ethernet (A) în partea dreaptă. Portul Ethernet (A) reprezintă conexiunea cu cablul Ethernet (C) (PFP16262) la computer. Cu ajutorul cablului Ethernet (C), modemul poate fi configurat și depanat cu ajutorul interfeței web a modemului <https://jdmrkt.modem>.

IMPORTANT: Nu scoateți fișa (B) de pe partea stângă a modemului. Bușonul conține o membrană care permite eliberarea căldurii și a umezelii din carcasa radioului. Garanția este anulată dacă se scoate fișa (B).

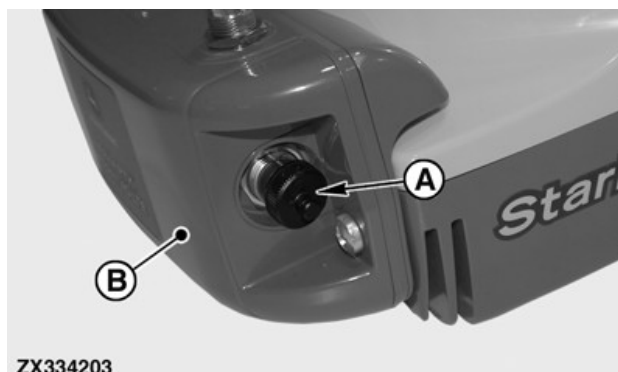
Cablul Ethernet (C) este un accesoriu opțional.

Conectarea modemului Mobile RTK 4G LTE la un computer personal prin intermediul cablului Ethernet (C) permite operatorului să configureze cartela SIM și informațiile furnizorului de corecții RTK. Aceasta oferă, de asemenea, opțiuni de depanare pentru diagnosticarea modemului.

NOTĂ: Pentru a utiliza cablul Ethernet, nu este necesar să deconectați modemul Mobile RTK din spatele receptorului StarFire.

Pentru a comanda cablul Ethernet, contactați distribuitorul John Deere sau alt furnizor de service.

Pentru a conecta cablul Ethernet la un port Ethernet al computerului personal:

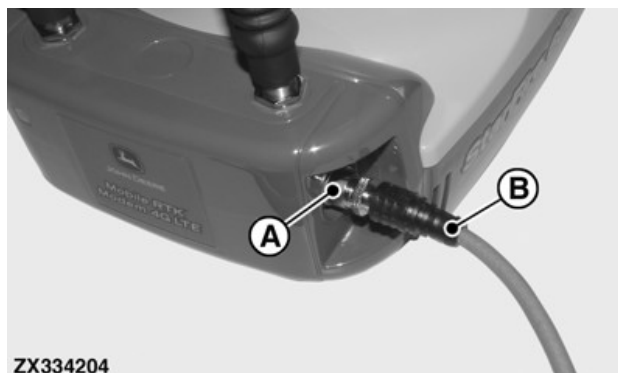


ZX334203—UN—13OCT17

Cablul Ethernet M12 la RJ45

A—Capac
B—Modem Mobile RTK

1. Scoateți capacul (A) de pe conectorul de pe partea laterală a modemului Mobile RTK (B).



ZX334204—UN—13OCT17

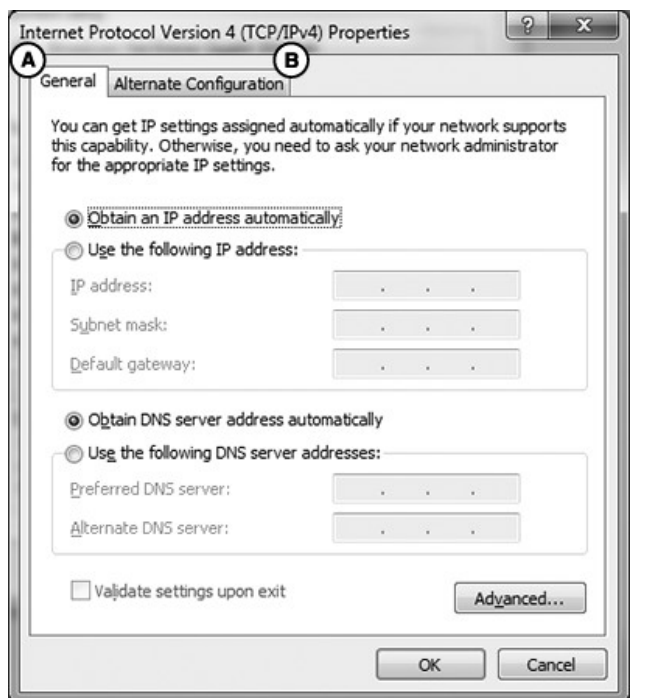
Cablul Ethernet M12 la RJ45

A—Conector (M12)
B—Cablul Ethernet

2. Cuplați conectorul corespunzător (A) al cablului Ethernet (B) la modemul Mobile RTK.
3. Conectați cablul Ethernet la un port Ethernet al computerului personal.

Atunci când conectați modemul Mobile RTK la

computerul personal, poate fi afișată fereastra "Setare locație de rețea". În acest caz, selectați "Rețeaua de la domiciliu".



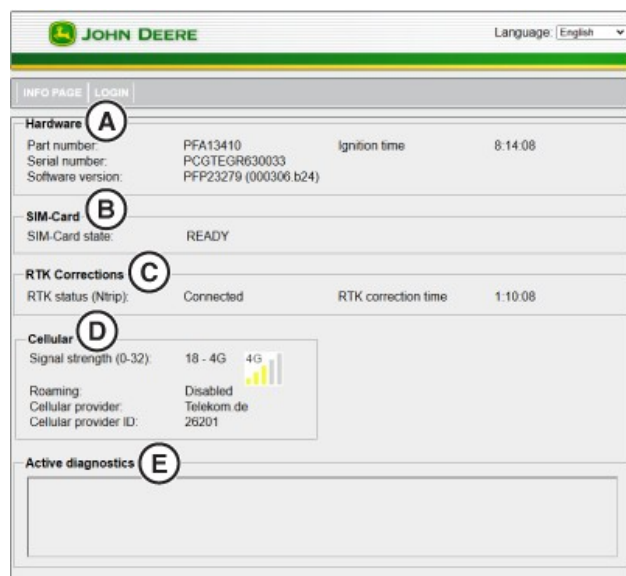
TCP/IPv4

A—Informații generale
B—Configurație Alternare

Deschideți proprietățile rețelei locale (LAN), apoi deschideți proprietățile protocolului de internet versiunea 4 (TCP/IPv4). Atât la Informații generale (A), cât și la Configurare alternativă (B), asigurați-vă că toate setările sunt configurate la modul automat.

NOTĂ: Dezactivați conexiunea wireless a computerului personal, pentru a lăsa activ numai portul conexiunii LAN (Ethernet). Evitați utilizarea în paralel.

4. Așteptați ca LED-ul din spatele modemului Mobile RTK să se aprindă intermitent sau continuu în culoarea verde.



APY80344R—UN—15JAN25

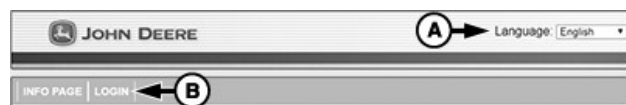
Pagina Informații

A—Organe de asamblare
B—Cartelă SIM
C—Corecții RTK
D—Celular
E—Diagnosticare activă

5. Deschideți un browser web (de ex. Internet Explorer, Chrome, Firefox) și introduceți adresa:

<https://jdmrtk.modem>

Pagina de informații afișează detaliile privind hardware-ul pentru modemul RTK mobil (A), cartela SIM (B), corecții RTK (C), rețea mobilă (D) și diagnostice active (E).



PC20447—UN—08MAR19

Antetul paginii Informații

A—Meniul vertical Limbă
B—Pagina de conectare

6. Pentru a alege limba dorită, utilizați meniul derulant Limbă (A).
7. Selectați Autentificare (B) pentru a configura modemul Mobile RTK.



PC20442—UN—08MAR19

Conectare

A—Utilizator
B—Parolă
C—Aplicare

8. Introduceți informațiile de autentificare pentru

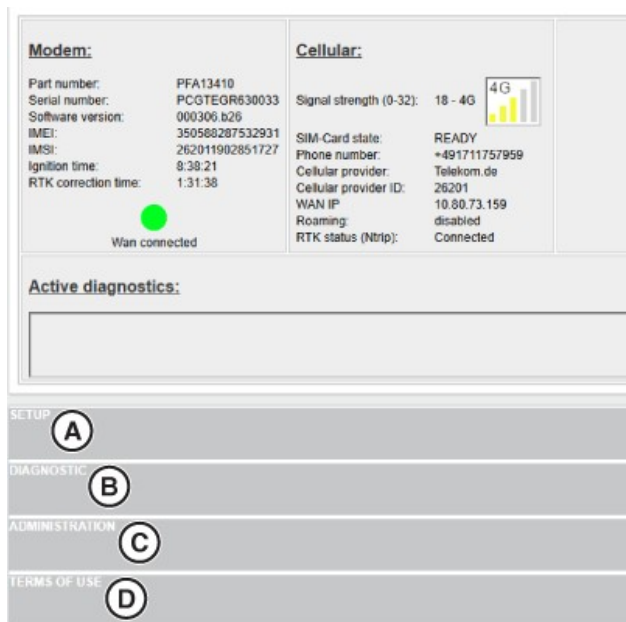
modemul Mobile RTK. La prima autentificare, introduceți:

- Utilizator (A) – "customer"
- Parolă (B) – "JDCLI2016"

După prima autentificare, este necesară o nouă parolă. Introduceți o nouă parolă, repetați parola și selectați Aplicare. Noua parolă trebuie să fie diferită de JDCLI2016.

NOTĂ: Parola este sensibilă la litere mari și mici și trebuie modificată după prima conectare.

Selectați Aplicare (C).



APY80345R—UN—15JAN25

Informațiile modemului de pe pagina principală

- A—Configurare
- B—Diagnostic
- C—Administrare
- D—Termeni de utilizare

Pe pagina principală, sunt afișate informațiile modemului Mobile RTK.

Selectați Configurare (A) pentru a configura cartela SIM, corecțiile RTK și Ethernet. Selectați Diagnosticare (B) pentru a efectua un test de apel sau a genera un jurnal de sistem. Selectați Administrare (C) pentru a gestiona utilizatorii și parolele, a reporni modemul RTK sau a efectua o resetare la valorile din fabrică. Selectați Condiții de utilizare (D) pentru a citi acordul de licență și notificările privind software-ul open-source terț.



PC20445—UN—11MAR19

Butonul de pornire (închidere sesiune)

Pentru a vă deconecta, selectați butonul de pornire.

bvmsit, 1671083009300-58-09SEP25

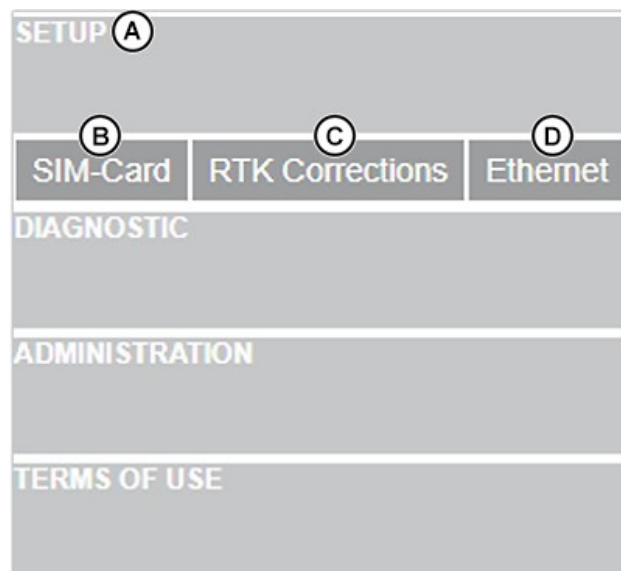
Configurarea modemului Mobile RTK



PC20450—UN—11MAR19

Ajutor rapid

Selectați Ajutor rapid pentru o scurtă explicație a fiecărei setări.



APY80346—UN—16FEB23

Configurare

- A—Configurare
- B—Cartelă SIM
- C—Corecții RTK
- D—Ethernet

Selectați Configurare (A), apoi selectați Cartelă SIM (B), Corecții RTK (C) și Ethernet (D) pentru a configura modemul Mobile RTK.

Cartelă SIM



APY80291—UN—15DEC22

Codul PIN al cartelei SIM

- A—Cod PIN
- B—Aplicare

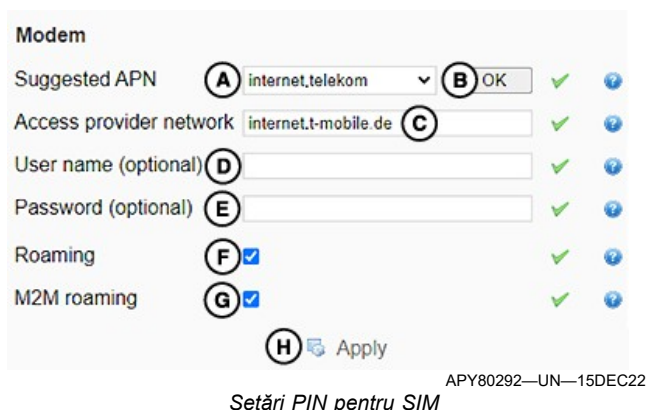
Stare PIN indică dacă este activ un PIN pentru SIM. PIN-ul pentru SIM poate fi activat și dezactivat. Se recomandă ca PIN-ul pentru SIM să fie dezactivat pentru funcționarea MRTK.

1. În cazul în care cartela SIM este blocată, introduceți codul PIN al cartelei SIM (A).
2. Selectați Aplicare (B).



A—Activare PIN
B—Dezactivare PIN

3. Pentru a activa protecția cartelei SIM, introduceți un cod PIN și selectați Activare PIN (A).
4. Pentru a dezactiva protecția cartelei SIM, introduceți codul PIN activ și selectați Dezactivare PIN (B).



A—APN sugerat
B—OK
C—Rețeaua furnizorului de acces
D—Nume utilizator
E—Parolă
F—Roaming
G—Roaming M2M
H—Aplicare

5. Selectați rețeaua dorită a furnizorului de acces (APN) din meniul derulant APN sugerat (A). Selectați OK (B) pentru a popula automat câmpurile Rețeaua furnizorului de acces (C), Nume utilizator (D) și Parolă (E).

NOTĂ: Pentru a evita costurile de roaming, verificați condițiile de roaming pentru cartela SIM la furnizorul dvs. și partenerii de roaming.

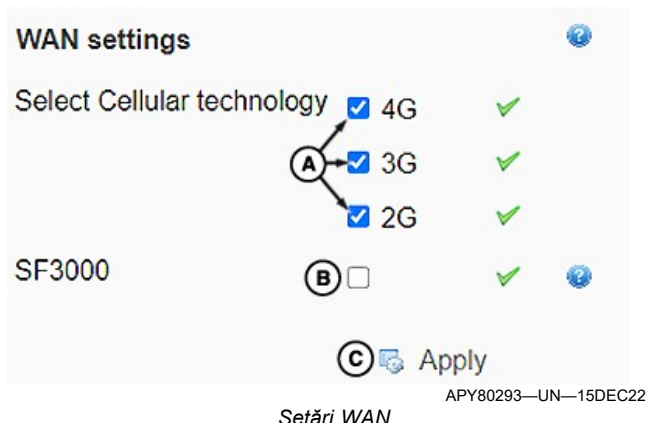
6. Selectați caseta de bifare de activare Roaming (F) pentru a vă conecta automat la o rețea în roaming.
7. Selectați M2M roaming (G) dacă se utilizează o cartelă SIM Machine-To-Machine (M2M). Conexiunea de roaming se efectuează la rețele celulare multiple și nu este fixată la o singură rețea celulară.

Fiabilitatea M2M depinde de furnizorul rețelei celulare.

Nu utilizați cartela SIM M2M și roaming M2M dacă există probleme de performanță.

NOTĂ: Cartela SIM M2M poate cauza probleme de funcționare, precum timpii RTK-X multipli sau timpul de apelare lung, în funcție de furnizorul cartelei SIM și condițiile de roaming ale acestuia.

8. Selectați Aplicare (H).



A—Caseta de bifare a generației permise
B—Caseta de bifare SF3000
C—Aplicare

9. Selectați generațiile de rețea celulară permise (A). Toate generațiile sunt retrocompatibile, deci este recomandat să le selectați pe toate.

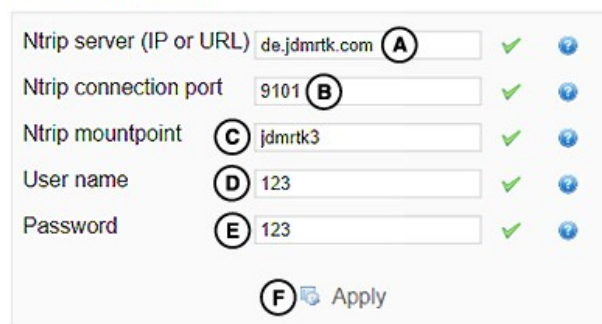
NOTĂ: Dacă nu există probleme de semnal, nu selectați caseta de bifare SF3000 (B).

10. Selectați caseta de bifare SF3000 dacă există probleme de conexiune sau de semnal la receptorul StarFire 3000.

11. Selectați Aplicare (C).

Corecții RTK

RTK settings (Ntrip)



Ntrip

APY80294—UN—15DEC22

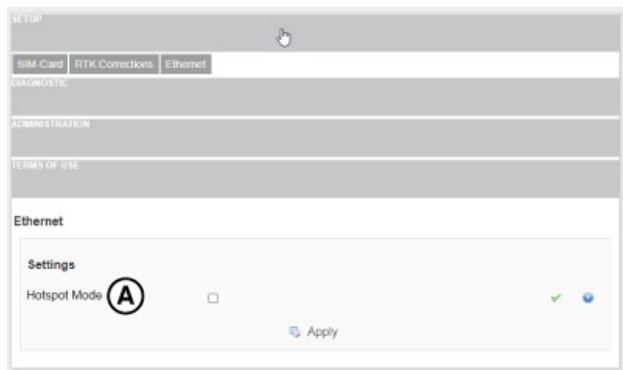
- A—Server Ntrip (IP sau URL)
B—Portul conexiunii Ntrip
C—Punct de montare Ntrip
D—Nume utilizator
E—Parolă
F—Aplicare

1. Introduceți adresa serverului Ntrip (A).
2. Introduceți portul conexiunii Ntrip (B) pentru a vă conecta la server.
3. Introduceți punctul de montare Ntrip (C).

NOTĂ: Setările RTK sunt furnizate de furnizorul de semnal de corecție RTK. În funcție de server, Numele de utilizator (D) și Parola (E) sunt opționale.

4. Introduceți Numele de utilizator (D) necesar pentru accesarea tabelului Ntrip.
5. Introduceți parola (E).
6. Selectați Aplicare (F).

CONFIGURARE—Ethernet



Ethernet

PC596450—UN—30OCT23

A—Modul Hotspot

Modul Hotspot (A) activează modemul pentru accesul la internet prin intermediul portului Ethernet.

bvmsit,1671083009465-58-30OCT23

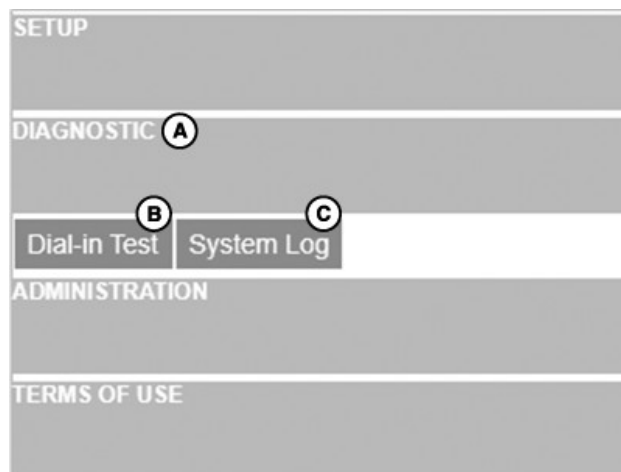
Diagnosticare



Ajutor rapid

PC20450—UN—11MAR19

Selectați Ajutor rapid pentru o scurtă explicație a fiecărei setări.



PC28480—UN—15JUN21

- A—Diagnosticare
B—Test de apelare
C—Jurnal sistem

După ce selectați Diagnosticare (A), selectați Test de apelare (B) și Jurnal sistem (C) pentru a depana problemele modemului.

Test de apelare

Efectuați un test de apelare pentru a verifica conexiunea la rețea a modemului.

1. Selectați metoda GPS de utilizat în timpul testului.

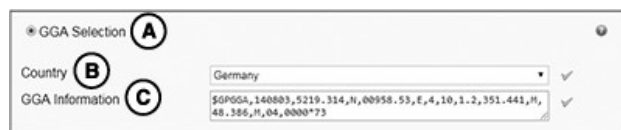


PC20461—UN—12MAR19

- A—Introducere directă poziție
B—Latitudine
C—Longitudine

NOTĂ: Receptorul StarFire poate fi utilizat pentru a determina coordonatele de latitudine și longitudine.

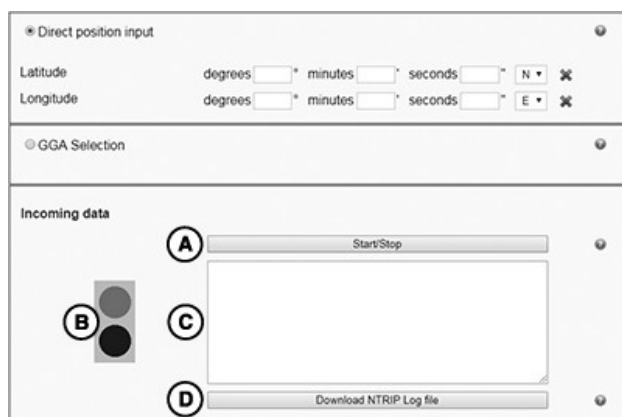
Selectați Introducere directă poziție (A) pentru a introduce un set de coordonate de Latitudine (B) și Longitudine (C) care să se utilizeze în timpul testului.



PC20462—UN—12MAR19

- A—Selecție GGA
B—Meniul vertical Țară
C—Informații GGA

Selectați Selecție GGA (A) pentru a simula poziția GPS din centrul țării alese din meniul derulant Țară (B). La Informații GGA (C), este afișată structura mesajelor NMEA.



PC20463—UN—12MAR19

- A—Pornire/oprire
B—Indicator test
C—Date NMEA
D—Descărcare fișier jurnal NTRIP

NOTĂ: Testul de apelare utilizează date care pot implica costuri pentru utilizator. Opriți testul înainte de a închide pagina. Datele continuă să fie utilizate chiar și după părăsirea paginii.

- După determinarea metodei GPS, selectați Pornire/Oprire (A) pentru a începe testul.
- Indicatorul testului (B) este afișat cu verde atunci când se primesc date NMEA valide (C).

NOTĂ: Datele nu apar imediat în fereastra de date NMEA.

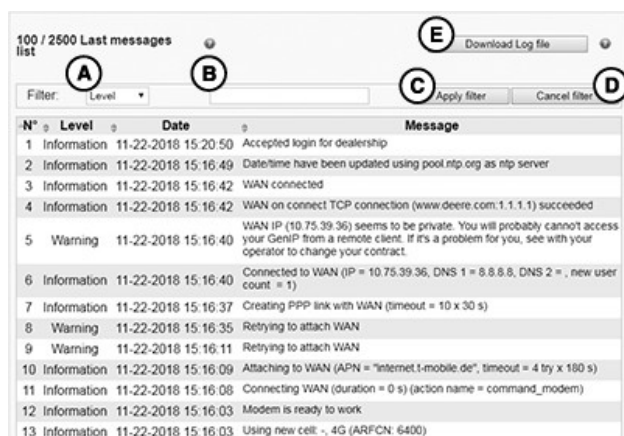
Dacă nu sunt primite date valide, indicatorul testului este afișat cu roșu.

NOTĂ: Dacă indicatorul rămâne roșu, consultați Depanarea modemului John Deere Mobile RTK 4G LTE din secțiunea Depanarea.

- Selectați Descărcare fișier jurnal NTRIP (D) pentru a salva datele NMEA pe computerul personal.

Jurnal sistem

Mesajele generate de modemul Mobile RTK sunt afișate în jurnalul de sistem.



PC20464—UN—12MAR19

- A—Meniul vertical Categorie
B—Termen de căutare
C—Aplicare filtru
D—Anulare filtru
E—Descărcarea fișierului jurnal

- Pentru a filtra mesajele, selectați o categorie (A) din meniul derulant, apoi introduceți un termen de căutare (B). Selectați Aplicare filtru (C) pentru a vedea mesajele care corespund criteriilor.
- Selectați Anulare filtru (D) pentru a șterge criteriile de căutare.
- Selectați Descărcare fișier jurnal (E) pentru a salva un fișier numit "log.export.txt."

bvwmst,1676475345856-58-13OCT23

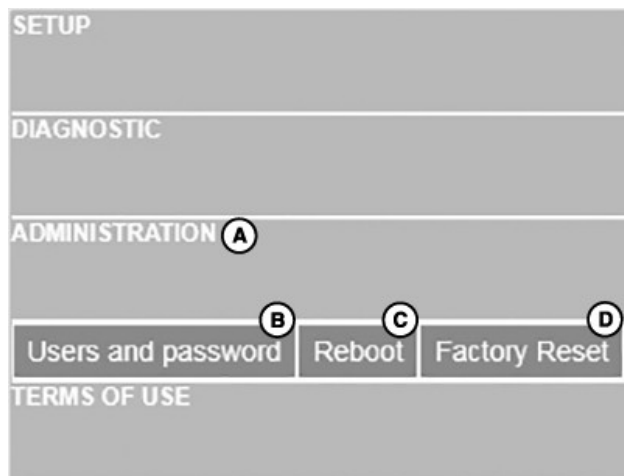
Administrare



Ajutor rapid

PC20450—UN—11MAR19

Selectați Ajutor rapid pentru o scurtă explicație a fiecărei setări.



PC26902—UN—18MAR19

Administrare

- A—Administrare
B—Utilizatori și parolă
C—Repornire
D—Resetare la valori implicite

După ce selectați Administrare (A), selectați Utilizatori și parolă (B), Repornire (C) și Resetare la valori implicite (D).

Utilizatori și parolă



- A—Meniul vertical Categorii
B—Termen de căutare
C—Aplicare filtru
D—Anulare filtru
E—Caseta de bifare Activare
F—Caseta de bifare Eliminare
G—Aplicare modificări

1. Pentru a filtra utilizatorii, selectați o categorie (A) din meniul derulant, apoi introduceți un termen de căutare (B). Selectați Aplicare filtru (C) pentru a vedea mesajele care corespund criteriilor.
2. Selectați Anulare filtru (D) pentru a șterge criteriile de căutare.

NOTĂ: Utilizatorul curent poate modifica numai utilizatorii de nivel inferior.

3. Fiecare utilizator poate fi activat sau dezactivat separat. Pentru a activa un utilizator, selectați caseta de bifare Activare (E).
4. Fiecare utilizator poate fi eliminat separat din listă. Pentru a elimina un utilizator, selectați caseta de bifare Eliminare (F).
5. După efectuarea modificărilor, selectați butonul Aplicare modificări (G).



- A—Nume
B—Meniul vertical Nivel
C—Parolă
D—Observație
E—Aplicare

NOTĂ: Utilizatorul curent poate adăuga numai utilizatori de nivel inferior.

1. Pentru a adăuga un utilizator nou, introduceți numele de utilizator (A).
2. Selectați nivelul utilizatorului (B) din meniul derulant.
3. Introduceți parola (C).
4. Dacă este necesar, introduceți un comentariu (D) pentru utilizator.
5. Selectați Aplicare (E) pentru a adăuga noul utilizator.



- A—Parolă veche
B—Parolă nouă
C—Aplicare

1. Pentru a schimba parola utilizatorului autentificat în prezent, introduceți parola veche (A).
2. Introduceți parola nouă și confirmați-o (B).
3. Selectați Aplicare (C) pentru a salva noua parolă.

Repornire



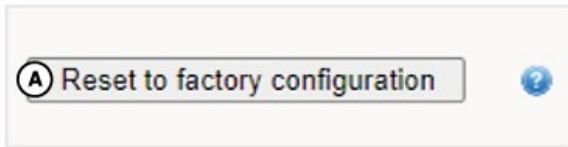
A—Repornire acum

NOTĂ: Nu întrerupeți alimentarea în timpul repornirii modemului.

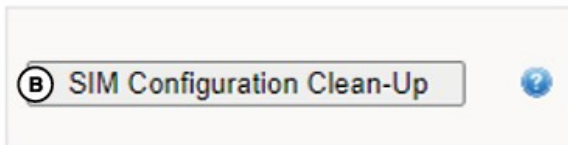
1. Selectați butonul Repornire acum (A) pentru a reporni modemul și a reîmprospăta paginile acestuia.
2. Repornirea durează câteva minute. Așteptați înainte de a deschide cealaltă pagină a modemului.

Resetare la setările din fabrică și Resetare configurație SIM

Factory Reset



SIM configuration reset



APY80295—UN—15DEC22

**Resetare la setările din fabrică și Resetare configurație
SIM**

A—Resetare la configurația din fabricație
B—Ștergere configurație SIM

NOTĂ: Nu întrerupeți alimentarea în timpul resetării la setările din fabrică.

Resetarea la valorile implicite șterge toate setările existente ale modemului.

1. Selectați Resetare la configurația implicită (A) pentru a efectua o resetare la valorile implicite.

NOTĂ: Resetarea configurației SIM șterge informațiile curente de configurare a cartelei SIM. Cartela SIM trebuie configurată din nou.

2. Selectați Ștergere configurație SIM (B) pentru a reseta configurația cartelei SIM.

bvmsit,1671083009646-58-13OCT23

Termeni de utilizare



PC20474—UN—12MAR19

A—Termeni de utilizare
B—Acord de licență
C—Notificări software open-source terț

După ce selectați Condiții de utilizare (A), selectați Acord de licență (B) și Notificări software open-source terț (C).

CZ76372,00007C2-58-13OCT23

Simptom observabil

Interferența electromagnetică (EMI)

EMI poate întrerupe sau supraîncărca circuitele de comunicare ale computerului/sistemului de monitorizare, determinând o afișare eratică. În cazuri grave, se poate produce oprirea completă a sistemului.

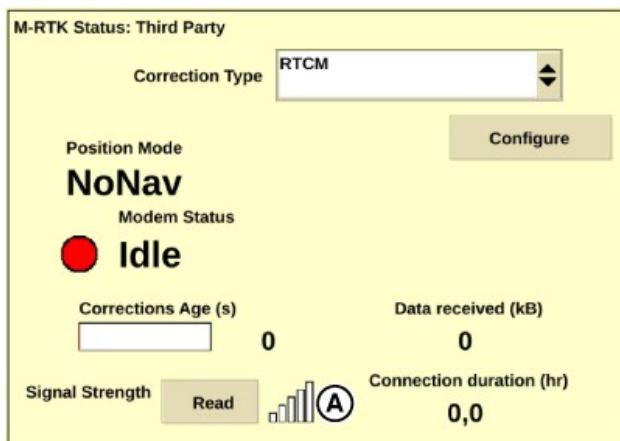
Cauzele comune ale EMI includ:

- Utilizarea în apropierea liniilor de înaltă tensiune sau a antenelor de emisie
- Sursă de alimentare zgomotoasă
- Amplasarea monitorului prea aproape de antena radio
- Utilizarea unor cabluri radio vechi
- Conexiune slabă la masă a sistemului
- Alimentarea monitorului nu este conectată direct la baterie
- Alimentarea radioului nu este conectată direct la baterie
- Cablajul monitorului este prea aproape de cablajul aparatului radio
- Monitorul neconectat la computerul integrat cu cabluri de sistem standard

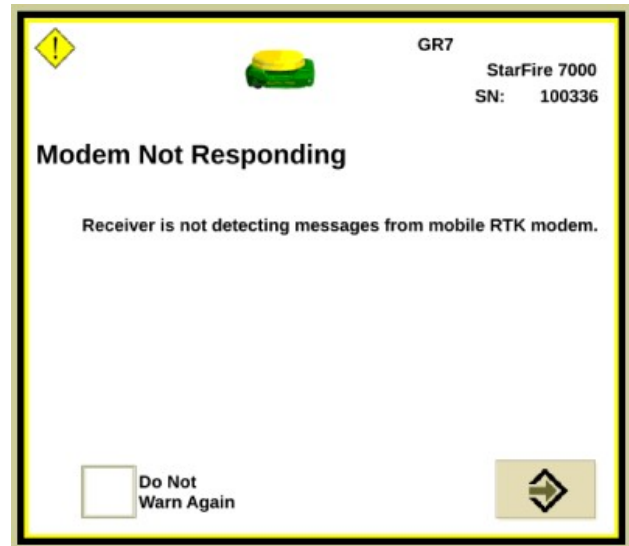
Verificați cauzele interferențelor electromagnetice și luați măsuri de corectare a acestora pentru a depăși problemele înaintea înlocuirii monitorului.

OUC002.0005559-58-03OCT17

Modemul nu răspunde



PC596451—UN—30OCT23



PC596452—UN—30OCT23

Modemul nu răspunde

A—Bara intensității semnalului

Dacă o bară a intensității semnalului afișează un semn al exclamării, timpul alocat modemului a expirat. Dacă modemul nu răspunde mai mult de 180 de secunde, se afișează mesajul Modemul nu răspunde.

Cauzele posibile sunt:

- În modem nu este introdusă o cartelă modul de identitate a abonatului (SIM).
- Nu este disponibilă rețeaua de telefonie mobilă.
- O conexiune a modemului este necorespunzătoare sau un cablaj este defect.
- Modemul este ocupat (de exemplu atunci când transmite date).

OUC002.000555A-58-30OCT23

Instrument—Cum să

Fila Funcționare

Selectați meniul vertical pentru a vedea lista de selectare ISOBUS.

- **Performanța sistemului:** O privire generală asupra stării de funcționare a receptorului StarFire.
- **Diluția pozițională a preciziei (PDOP):** O combinație a erorilor verticale și orizontale (sau tridimensionale).
 - Valoare slabă: > 4
 - Valoare marginală: 2—4
 - Valoare normală: < 2
- **Sateliți utilizați:** Numărul de sateliți pe care receptorul îi utilizează în soluția poziției actuale. Sateliții nu sunt utilizați în soluție până când nu se află peste masca de elevație 5 pentru WAAS/EGNOS, SF1 sau SF-RTK. Sateliții sunt utilizați până ce coboară sub masca de elevație de 5 pentru WAAS/EGNOS, SF1, SF-RTK.
 - Valoare slabă: < 8
 - Valoare marginală: 8—20
 - Valoare normală: > 20
- **Mod Diferențial:** Un afișaj al nivelului semnalului diferențial primit în ultimele 60 de minute. Nivelul semnalului achiziționat pentru receptor determină cel mai înalt punct al graficului cu bare.
- **Calitate semnal SF:** Intensitatea semnalului de rețea StarFire (SF-RTK sau SF1).
 - Valoare slabă: < 5
 - Valoare normală: ≥ 5
- **Precizie GPS:** O indicație relativă a performanței generale a semnalului GNSS diferențial.
 - Valoare slabă: < 80
 - Valoare marginală: 80—90
 - Valoare normală: 100
- **AGC ridicat:** Controlul automat al câștigului ridicat (AGC) este un amplificator controlat prin tensiune care amplifică sau reduce volumul semnalului recepționat pentru frecvențele din banda înaltă.
 - Valoare normală: 15–30 dB
- **AGC scăzut:** Controlul automat al câștigului scăzut (AGC) este un amplificator controlat prin tensiune care amplifică sau reduce volumul semnalului recepționat pentru frecvențele din banda joasă.
 - Valoare normală: 15–35 dB

bvmsit,1698664586421-58-30OCT23

Mesajele de diagnosticare ale modemului 4G LTE Mobile RTK

Mesajele de diagnosticare (DM) sunt disponibile pe pagina web a modemului pentru modemul Mobile Real Time Kinematics (RTK) 4G Long-Term Evolution (LTE),

PFA12676 (versiunea de software 306b19 sau mai recentă) și PFA10857 (versiunea de software 306b4.5 sau mai recentă). Mesajele de diagnosticare se afișează doar atât timp cât sunt active, dar sunt urmărite sau înregistrate în fișierul jurnal. În fișierul jurnal de la modem, mesajul DM este disponibil și afișat.

Exemplu: “dm; eroare cartelă SIM (neinițializată sau nedetectată) 19-03-2022 08:30:13;5”

Cu StarFire 7000 și 7500, modemul Mobile RTK PFA12676 și versiunile mai noi poate să afișeze mesajele de diagnosticare pe pagina principală Mobile RTK din interfața cu utilizatorul.

The screenshot shows the 'INFO PAGE' with a 'LOGIN' button. It displays the following information:

Hardware	
Part number:	Unknown
Serial number:	Unknown
Software version:	PFP21970 (000306 b17)
Ignition time	3732:00:16

SIM-Card	
SIM-Card state:	ERROR

RTK Corrections	
RTK status (Ntrip):	Standby
RTK correction time	3329:30:59

Cellular	
Signal strength (0-32):	unknown ?
Roaming:	Enabled
Cellular provider:	Vodafone.de
Cellular provider ID:	26202

Active diagnostics:

11-15-2021 11:19:11	DM 5 SIM card error (not initialized or not detected)
---------------------	---

APY80347—UN—16FEB23

Interfața cu utilizatorul pagină web

The screenshot shows the 'M-RTK Status: Third Party' interface. It includes the following elements:

- Correction Type:** A dropdown menu set to 'RTCM'.
- Position Mode:** 'NoNav'.
- Modem Status:** 'Idle' with a red indicator light.
- Corrections Age (s):** A text input field showing '0'.
- Data received (kB):** A text input field showing '4'.
- Signal Strength:** A bar chart showing '4G' signal strength.
- Connection duration (hr):** A text input field showing '0.0'.
- Buttons:** 'Configure' and 'Read'.

Below the main status area, there is a message: "RTK correction provider login failed. Check correction data settings. RTK correction provider: User ID or Password wrong." with a circled 'A' icon.

PC596455—UN—30OCT23

Interfața cu utilizatorul a afișajului

A—Mesaj de diagnosticare

Numărul mesajului de diagnosticare	Interfața cu utilizatorul a paginii web a modemului	Pagina principală StarFire 7000/7500 M-RTK
1	Fără GGA ^a Poziție de la receptorul GNSS, GGA gol sau corupt	Fără poziție GPS. Verificați disponibilitatea satelitului și vizibilitatea neobstrucționată asupra cerului.
2	Viteză de transfer incorectă (nu este 19200)	NA
3	Lipsește marcajul GGA necesar	NA
4	Defecțiune cablaj sau interfață	NA
5	Eroare cartelă SIM (neinițializată sau nedetectată)	Cartelă SIM nedetectată sau eroare de PIN/PUK
6	Eroare la numărul de identificare personală (PIN) al SIM sau la cheia de deblocare a PIN-ului pentru SIM (PUK)	Eroare de PIN/PUK al cartelei SIM
7	Modulul modemului nu pornește	Modemul nu pornește și trebuie înlocuit.
8	Nu s-a găsit nicio rețea celulară	Semnal celular indisponibil
9	Setări nume punct de acces (APN) inexistente sau incorecte	Verificați setările pentru furnizorul de rețea, roaming sau furnizorul de corecții RTK.
10	Modem în secvența de apel de pornire	Verificați setările pentru rețeaua celulară, roaming, furnizorul de corecții RTK sau datele de corecție. Conectarea la furnizorul de corecții RTK a eșuat.
11	Rețea respinsă	
12	Marcaj roaming (și marcaj M2M) nesetat, conexiune respinsă	
13	Nu există nicio conexiune sau adresă pentru protocolul de rețea de arie largă (WANIP)	
14	Nu există setări pentru transportul în rețea al RTCM prin protocolul internet (NTRIP)	
15	Setări NTRIP incorecte	Conectarea la furnizorul de corecții RTK a eșuat. Verificați setările datelor de corecție. Furnizor corecție RTK: ID-ul de utilizator sau parola sunt greșite.
16	MRTK neselectat pe receptorul GNSS (comenzi necunoscute)	
17	Blocare server eșuată	
18	Prea multe conexiuni simultane la serverul NTRIP cu același cont	
19	Autentificare eșuată (eroare HTTP 401)	Furnizor corecție RTK: ID-ul de utilizator sau parola sunt greșite. Punctul de montare nu este corect.
20	Niciun ID de utilizator setat	
21	Nicio parolă setată	
22	Punct de montare incorect (eroare HTTP 404)	Punctul de montare nu este corect.
23	Tabel sursă primit	
24	În afara perimetrelor rețelei NTRIP.	În afara perimetrelor rețelei NTRIP.
25	Conexiune la Internet limitată. Verificați jurnalul sistemului pentru mai multe informații	Conexiune la Internet limitată. Verificați jurnalul sistemului pentru mai multe informații

^aGGA = Datele soluției sistemului de poziționare globală; oră, poziție și date aferente soluției pentru un receptor GPS

bvvnmsit,1671098057336-58-30JUL25

Valori măsurate

Pentru a vedea valorile măsurate RTK:



Diagnosticare

PC596457—UN—30OCT23

1. Selectați Diagnosticare.



PC596453—UN—30OCT23

A—Valori măsurate

B—Meniul vertical Valori măsurate

2. Selectați Valori măsurate (A).
3. Selectați informațiile din meniul derulant (B).

Hardware și software

- Număr de catalog software
- Număr de versiune software
- Cod componentă hardware
- Număr de serie hardware

Tensiunile sistemului

- Tensiune necomutată
- Tensiune comutată
- Tensiune CAN Hi (magistrală CAN utilaj)
- Tensiune CAN Lo (magistrală CAN utilaj)

Stare receptor

- Ore receptor
- Adresă receptor
- Starea de pornire rapidă
- Antena principală
- Antena secundară
- NMEA serial
- Model Ocean Tide
- Model Boundary Plate
- Modul de corecție

Următoarele valori măsurate vor apărea numai când pe receptor este activată cinematica în timp real (RTK).

M-RTK

- Mesaj MRTK
- Mesaj de diagnosticare (DM) - dacă este activ
- PIN
- Piesă
- Software
- Distanță stație de bază
- Tip soluție

RTK-X



PC28482—UN—21MAY21

A—Valori măsurate

B—Meniul vertical Valori măsurate

- Starea RTK-X
- Zile rămase RTK-X
- Stare decalaj StarFire
- Semnal StarFire
- Modul Ultimul eșec RTK-X
- Ora ultimului eșec

bvmsit,1676452783109-58-30OCT23

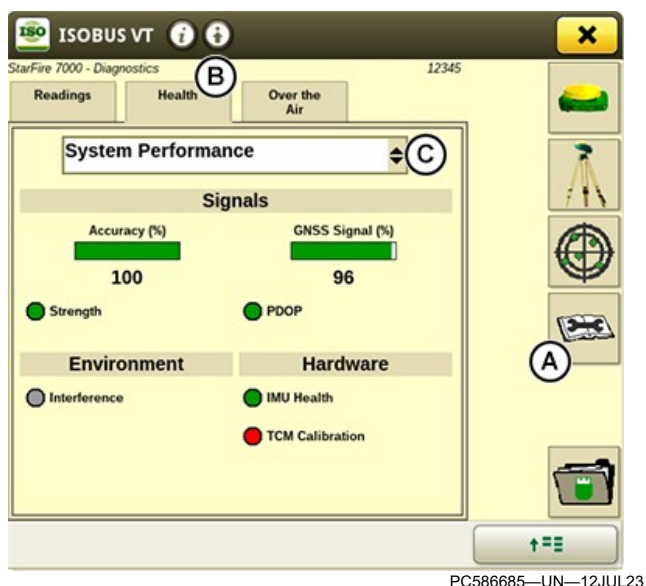
Funcționarea sistemului StarFire 7000

Selectarea performanței sistemului oferă o privire generală asupra stării generale de funcționare a receptorului și poate oferi un punct de plecare pentru diagnosticare.

1. Selectați tasta soft StarFire 7000.

NOTĂ: Consultați secțiunea Prezentare generală a sistemului din acest manual pentru mai multe informații despre navigarea la pagina principală a StarFire.

2. Selectați tasta soft Diagnosticare (A).

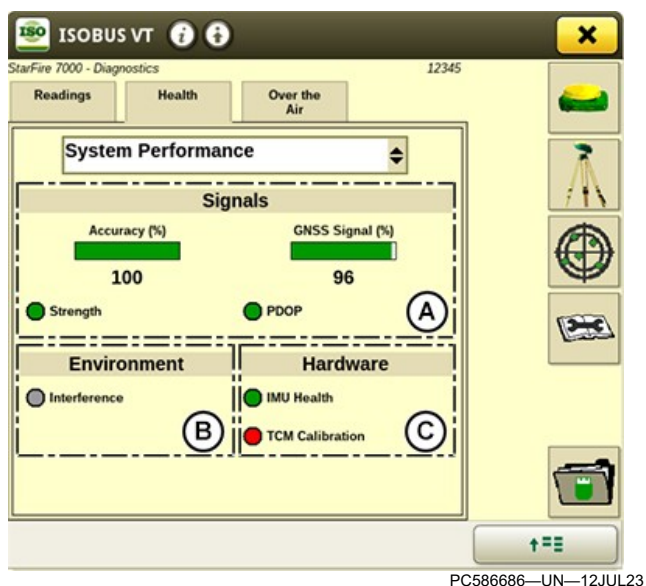


Pagina Funcționarea sistemului StarFire 7000

- A—Tasta soft Diagnostiche
 B—Fila Funcționare
 C—Meniul vertical Lista de selectare ISOBUS

3. Selectați fereastra Funcționare (B).
4. Dacă performanța sistemului nu este listată în mod implicit, selectați meniul derulant al listei de selectare ISOBUS (C) și selectați Performanța sistemului.

Starea de funcționare a receptorului



Starea de funcționare a StarFire 7000

- A—Semnale
 B—Mediu
 C—Organe de asamblare

Performanța sistemului este organizată în trei categorii:

1. **Semnale:** Semnalele arată starea de funcționare a

receptorului în ceea ce privește precizia (%), semnalul GNSS (%), puterea și PDOP.

2. **Mediu:** Mediul arată starea de funcționare a receptorului în legătură cu o interferență de mediu.
3. **Hardware:** Hardware arată starea de funcționare a receptorului cu privire la starea de funcționare a IMU și calibrarea TCM.

În general, starea de funcționare a receptorului este indicată cu ajutorul a patru culori diferite, fiecare culoare reprezentând performanța curentă a sistemului.

Culoarea indicatorului	Stare performanță sistem
Verde	Sistemul funcționează normal.
Galben	Este posibil un impact marginal asupra performanței sistemului.
Roșu	Este posibil un impact grav asupra performanței acestui sistem.
Gri	Stare implicită (în curs de determinare a valorii indicatorului).

Indicatori ai stării de funcționare a StarFire 7000

Dacă indicatorii de pe pagina Starea de funcționare a StarFire sunt galbeni sau roșii, indicațiile aferente sunt următoarele:

Indicator	Indicație
Intensitate semnal	Semnalele sateliților StarFire nu sunt optime, iar sursa ar putea fi umbrirea cerului.
PDOP	Distribuția geografică a sateliților este slabă, iar sursa ar putea fi umbrirea cerului.
Interferență	Receptorul ar putea avea performanțe scăzute din cauza surselor de interferență; consultați fereastra Spectru pentru detalii.
Stare de funcționare IMU	Receptorul a pierdut compensarea terenului. Deconectați și reconectați alimentarea receptorului pentru a încerca recuperarea.
Eroare de calibrare TCM (lumină roșie)	Nu este disponibilă nicio calibrare TCM sau există o problemă de performanță a calibrării TCM. Efectuați o calibrare TCM.
Eroare de calibrare TCM (lumină galbenă)	Calibrarea TCM este marginală. Dacă se observă performanțe slabe, efectuați o calibrare TCM.
Inițializarea calibrării TCM (lumină gri)	Se inițializează indicatorul de calitate.

Pași de depanare când indicatorii stării de funcționare luminează în galben sau roșu:

- **Categoria de semnale (precizie [%], semnal GNSS [%], intensitate, PDOP)**

Precizia poziției este afectată de numeroși factori. Dacă nu se obține o precizie maximă într-un interval de 15 de minute, luați în considerare următoarele posibilități:

- Câmp vizual blocat al cerului: Copacii, clădirile

sau alte structuri blochează semnalele către receptor de la sateliții disponibili.

- Raportul semnal/zgomot GNSS (SNR): Interferența radio de la radiourile bidirecționale sau alte surse poate cauza un SNR redus (verificați tasta soft Satelit Grafic).
- Poziția sateliților pe cer: O geometrie necorespunzătoare a sateliților poate reduce precizia (verificați tasta soft Satelit Hartă cer).
- Număr de sateliți din soluție: Acesta este numărul total de sateliți pe care receptorul îi utilizează pentru a calcula o poziție (verificați tasta soft Satelit Hartă cer).

- **Categorie mediu (interferență)**

Identificați sursa de interferență și eliminați-o.

- **Categorie hardware (funcționare IMU)**

Reporniți alimentarea sistemului. Dacă problema persistă, consultați manualul tehnic al receptorului StarFire 7000.

bvvmsit,1698664677225-58-30OCT23

Depanarea

Depanare—Procedura generală de testare

NOTĂ: John Deere nu are nicio responsabilitate pentru calitatea semnalului de la furnizorul terț de date de corecție pentru sistemul cinematic în timp real (RTK) sau pentru acoperirea oferită de furnizorul de telefonie mobilă.

- Verificați recepția semnalului de telefonie mobilă.
- Verificați calitatea semnalului pentru corecțiile RTK.
- Asigurați-vă că, cartela modul de identificare a abonatului (SIM):
 - Este configurată corect.
 - Deține un contract valid.
 - Este introdusă corect în modem.
 - Afișează un număr personal de identificare (PIN) dezactivat sau introdus corect.
 - Poate fi accesată.
- Verificați disponibilitatea semnalului de la sistemul de poziționare globală (GPS) și satelit. Umbrirea și propagarea multiplă pot cauza probleme.
(Consultați manualul de utilizare a receptorului StarFire.)
- Verificați organele de asamblare pentru a detecta deteriorări și verificați conexiunile. Verificați:
 - Modemul
 - Antenele
 - Cablaje

Încercați următoarele pentru a rezolva problema:

- Numai în cazul receptoarelor StarFire 3000, dezactivați repornirea SF2 pentru a asigura funcționarea la cel mai înalt nivel de precizie.
- Utilizați cartela SIM principală, furnizată de furnizorul de telefonie mobilă.
- Acoperirea celulară poate varia în funcție de condițiile meteorologice și de configurarea rețelei furnizorului de telefonie mobilă (utilizare la capacitate).

Dacă problema persistă, colectați informațiile următoare înainte de a contacta distribuitorul John Deere sau alt furnizor de service:

- Numărul de serie al receptorului, codul datei și versiunea software
- Numărul de serie al afișajului, codul datei și versiunea software
- Data
- Perioada din zi
- Coordonatele la care s-a produs problema
- Numele furnizorului de date RTK
- Descrierea problemei și orice coduri de diagnosticare (de exemplu, tensiune scăzută)

- Jurnalul de sistem este disponibil pe pagina web a modemului (selectați Diagnosticare și apoi Jurnal de sistem)



PC596454—UN—30OCT23

- A—Tip soluție
- B—Distanță stație de bază
- C—Valori măsurate
- D—Meniul vertical Valori măsurate

NOTĂ: Dacă la Tip soluție (A) ați selectat Locație unică, o Distanță stație de bază (B) mai mare de 20 km (12 mi) poate cauza probleme de precizie.

- Distanță stație de bază (selectați Diagnosticare, Valori măsurate [C], apoi M-RTK din meniul derulant [D])
- Capturi de ecran din:



RTK Mobil

PC596456—UN—30OCT23

- Pagina StarFire Mobile RTK (navigați la pagina principală StarFire și selectați Mobile RTK)



Diagnosticare

PC596457—UN—30OCT23

- Diagnosticare StarFire – M-RTK (navigați la

pagina principală StarFire, selectați
Diagnosticare, Valori măsurate și apoi M-RTK din
meniul derulant)



PC596458—UN—30OCT23

Sateliți

- StarFire – Sateliți (navigați la pagina principală StarFire și selectați Sateliți)

bvvmsit,1676452817426-58-09SEP25

Depanare—Diagnosticarea modemului John Deere Mobile RTK 4G LTE cu LED



ZX274353

ZX274353—UN—02MAY16

A—Fereastra cu LED

Partea frontală a modemului Mobile RTK este echipată cu o fereastră cu LED (A) pentru afișarea stării. Acest LED indică starea rețelei de telefonie mobilă și a datelor de corecție.

Porniți modemul RTK mobil și așteptați 30 de secunde pentru ca acesta să pornească integral înainte de a încerca să diagnosticați sau să depanați. Pentru a diagnostica modemul mobil RTK, utilizați starea LED-urilor și pagina Stare sistem – Corecție M-RTK a afișajului (a se vedea Pagina Mobile RTK).

Modemul Mobile RTK – descrierea stării LED-ului

LED	Stare
Oprit	Sub 30 de secunde, modemul pornește sau repornește. Peste 30 de secunde, modemul nu are alimentare electrică sau se actualizează.
Clipește intermitent rapid în mai multe culori	Modemul se actualizează. Nu întrerupeți alimentarea.
Albastru continuu	Proces inițiat pentru Mobile RTK.
Albastru intermitent	Driverul Mobile RTK sunt încărcate.
Galben intermitent	Software pornit.
Verde intermitent	Căutare sau conectare la internet.
Verde/roșu intermitent	Nu s-a găsit nicio cartelă modul de identificare a abonatului (SIM) sau eroare de cartelă SIM. Numărul personal de identificare (PIN) sau cheia personală de deblocare (PUK) au eșuat sausunt necesare. Modemul nu este conectat la internet. Setare nume punct de acces (APN) inexistentă sau greșită.
Roșu intermitent	Managerul modemului se oprește și repornește. Verificați fișierul jurnal.
Verde continuu	Conectat la rețeaua WAN (mod de funcționare).

Depanarea Mobile RTK:

NOTĂ: Dacă modemul este accesibil, reșetați-l la configurația din fabrică, reșetați configurația cartelei SIM sau actualizați software-ul modemului mobil RTK.

Simptom	Problemă	Soluție
LED-ul nu se aprinde.	Conexiunea este slabă.	Verificați alimentarea și toate punctele de conectare.
	Hardware defect.	Înlocuiți modemul.
LED-ul este albastru sau alb.	Modemul este blocat în modul de pornire timp de peste 5 minute.	Înlocuiți modemul.
Lipsă conexiune sau conexiune incorectă la rețeaua mobilă.		Verificați starea LED-ului de pe modem sau cablajul. Selectați Citire intensitate semnal pe pagina StarFire Mobile RTK.

Simptom	Problemă	Soluție
	S-au introdus setări APN eronate.	Verificați setările pentru accesarea rețelei de telefonie mobilă.
	Parola introdusă greșit.	Verificați parola. Modemul nu permite caracterele “,” sau “:” .
	Cartela SIM nu este activată.	Verificați parola. Modemul nu permite caracterele “,” sau “:” .
	Codul PIN setat.	Codul PIN poate fi setat cu Mobile RTK Configurator, pe pagina web 4G LTE sau pe afișajul John Deere. <i>NOTĂ: Dacă modemul este accesibil, încercați să îl resetați la configurația implicită, să resetați configurația cartelei SIM sau să actualizați software-ul modemului Mobile RTK.</i>
	Codul PIN greșit setat.	Modemul blochează cartela SIM după trei încercări eșuate de apelare. Pentru a debloca respectiva cartelă SIM, este necesar codul PUK. Codul PUK poate fi introdus în Mobile RTK Configurator sau pe un telefon mobil. Nu este posibilă introducerea codului PUK pe afișajul GreenStar. Codul PIN poate fi activat cu un telefon mobil (recomandat). Dacă nu se cunoaște codul PUK, contactați furnizorul cartelei SIM.
	O acoperire mobilă slabă sau întreruperile serviciului APN cauzează întreruperi și căderi ale conexiunii.	Încercați altă locație cu acoperire cunoscută sau încercați o altă perioadă din zi. Selectați Citire intensitate semnal pe pagina StarFire Mobile RTK.
	Configurația cartelei SIM este greșită.	Reconfigurați cartela SIM sau efectuați o resetare a configurației cartelei SIM pe pagina web a modemului (selectați meniul Administrare, apoi Resetare la valori implicite).
	Contractul pentru cartela SIM s-a terminat.	Reînnoiți contractul.
Nu se recepționează date de corecție (fără precizie RTK).		Verificați starea LED-ului de pe modem.
	Au fost introduse setări greșite pentru datele de corecție (NTRIP).	Verificați setările pentru accesarea rețelei de telefonie mobilă.

Simptom	Problemă	Soluție
	A fost introdusă o parolă greșită.	Verificați parola. Modemul nu permite caracterele “,” sau “:” .
	Fluxul de date de corecție nu este compatibil.	Verificați compatibilitatea fluxului de date de corecție cu receptoarele StarFire. Receptorul StarFire acceptă fluxurile Comisiei radiotehnice pentru servicii maritime (Radio Technical Commission for Maritime Services – RTCM) 2.3, 3.0, 3.1 și de Înregistrare compactă măsurători (Compact Measurement Record – CMR).
	Mesaj National Marine Electronics Association (NMEA) incorect sau viteză de transfer setată este incorectă.	Verificați dacă este bifată caseta GGA pentru Mesaj NMEA de pe pagina Configurație Mobile RTK și dacă viteza de transfer este 19200.
	Acoperire slabă a furnizorului de date de corecție.	Contactați furnizorul de date de corecție RTK pentru a determina dacă serviciul este disponibil. Încercați altă locație.
	Contractul s-a terminat.	Reînnoiți contractul.
	Contractul nu a început încă sau nu este activat.	Activați sau începeți contractul.
	Nu există conexiune la server deoarece toate licențele sunt în uz.	Asigurați-vă că numai o licență este în uz per modem.
Precizia RTK este scăzută (deviere mai mare de 2,5 cm [1 in]).	Referința RTK depinde de distanța dintre stația de bază individuală și receptorul utilajului.	Pentru fluxurile cu stație de bază unică: Pe măsură ce distanța dintre zona fluxului stației de bază unice și receptorul utilajului crește, precizia semnalului de corecție va scădea. John Deere recomandă să nu fie depășită raza de 20 km (12 mi) față de stația de bază unică.
	Există probleme cu furnizorul datelor de corecție (de exemplu întrerupere, întreținere sau modificări).	Contactați serviciul de asistență al furnizorului de date de corecție dacă apar probleme cu fluxul de date de corecție.
Modemul nu poate fi configurat cu receptorul StarFire. Butonul de configurare a modemului și rețelei nu este disponibil.	Receptorul StarFire are instalată o versiune software mai veche, nu există activare MRTK sau nu există conexiune la modem.	Actualizați receptorul StarFire la cea mai recentă versiune de software. Activați M-RTK. Verificați codurile PIN, conectorul și cablajul RS232 de la receptor și modem.

Simptom	Problemă	Soluție
Modemul nu reacționează (nu este accesibil prin intermediul afișajului).	Viteza de transfer s-a schimbat și nu mai mare valoarea 19200. Viteza de transfer reală este indicată în fișierul jurnal al modemului. Exemplu: 19200, internet.t-d1.de,td1,*****,de.jdmrtk.com:9101,jd+pcs161a123456.*****, MOUNT:jdmrtk3,SKIP-TABLE,NEED-GGA.	Verificați cartela SIM pentru a vă asigura că este introdusă corect în modem. Conectați-vă la pagina web a modemului utilizând cablul Ethernet. Efectuați o resetare la valorile implicite, resetând și cartela SIM. Selectați Administrare, Resetare la valori implicite, Resetare la configurația implicită și Administrare, Resetare la valori implicite și apoi Ștergere configurație SIM.
Mobile RTK Configurator nu poate accesa modemul în timp ce este conectat la computerul personal.	A fost selectat portul COM greșit. Conexiunea este slabă sau inexistentă. Cartela SIM nu este introdusă corect.	Selectați portul COM corect. Verificați punctele de conectare dintre cablajul de configurare al modemului, adaptorul portului serial la USB, sursa de alimentare și computer. Verificați cartela SIM pentru a vă asigura că este introdusă corect.

bvmsit,1676454518486-58-28NOV23

Depanare—Diagnosticarea la bord a modemului John Deere Mobile RTK

Semnalul LED-ului de diagnosticare al modemului Mobile RTK și starea afișajului GreenStar:

Simptom	Problemă	Soluție
Stins (lipsă alimentare)	LED-ul modemului nu este aprins.	Verificați punctele de conectare și pinii de la conector și modem. Verificați sursa de alimentare și încercați un cablaj diferit. Conectați modemul la computer cu cablul Ethernet, testați conectivitatea și autentificați-vă (https://jdmrtk.modem). Testați un modem diferit.
Aprindere intermitentă verde/roșu (nicio rețea mobilă)	Cod PIN nesetat sau setat incorect.	Prin utilizarea afișajului Greenstar: 1. Dacă Introducere cod PIN este activ în Setări gateway, selectați și introduceți codul PIN. 2. Verificați Citire intensitate semnal de pe pagina principală StarFire Mobile RTK.

Simptom	Problemă	Soluție
		Utilizând Instrumentul de configurare și diagnosticare: Introduceți codul PIN dacă este necesar. Codurile PIN și PUK pot fi setate în interfața web a modemului (https://jdmrtk.modem.) Verificați nivelul semnalului în caseta Conexiune.
	Lipsă intensitate semnal.	Verificați cadrul mobil în pagina cu informații din interfața web a modemului (https://jdmrtk.modem). Verificați și înlocuiți antenele celulare de pe modem. Dacă este necesar, inversați sau schimbați antenele LTE (începând cu cea din dreapta, privind către eticheta frontală). Prin utilizarea afișajului Greenstar: 1. Selectați Recuperare setări modem de pe pagina Configurație modem/rețea. Verificați Setări gateway: APN, ID utilizator și Parolă. 2. Utilizați cartela SIM a modemului într-un smartphone și verificați accesul la internet. Utilizând Instrumentul de configurare și diagnosticare: 1. Selectați Citire setări de pe dispozitiv. Verificați Setări GPRS: Gateway, ID utilizator și Parolă. 2. Utilizați cartela SIM a modemului într-un smartphone și verificați accesul la internet.
	Lipsă intensitate semnal. (Setări verificate.)	Contactați furnizorul de telefonie mobilă. Verificați: 1. Contract activ pentru cartela SIM. 2. Furnizorul acceptă GPRS și VPN. 3. Cartela SIM pregătită pentru SMS. 4. Cartela SIM funcționează. 5. Setare roaming. Dacă este necesar, modificați setarea. Testați o cartelă SIM diferită. Testați un modem diferit.

Simptom	Problemă	Soluție
Stare modem: Inactiv	Lipsă date RTK, lipsă intensitate semnal.	Verificați în altă locație cu acoperire bună cunoscută. Prin utilizarea afișajului Greenstar: 1. Verificați Setări port serial și mesaj NMEA (viteza de transfer 19200, mesaje GGA activate). 2. Selectați Recuperare setări modem de pe pagina Configurație modem/rețea. Verificați Setări gateway: APN, ID utilizator și Parolă. Utilizând Instrumentul de configurare și diagnosticare: 1. Verificați Setări GPRS: Gateway, ID utilizator și Parolă. 2. Verificați setările datelor de corecție: IP/URL, Port, Punct de montare, ID utilizator și Parolă. 3. Verificați nivelul semnalului în caseta Conexiune. 4. Efectuați un Test de apelare și verificați dacă starea este OK. Setări verificate, lipsă date RTK. Verificați Valori măsurate M-RTK de pe pagina Diagnosticare StarFire. Pentru performanță și precizie optimă, nu depășiți raza de 20 km (12 mi) față de o stație de bază individuală. Pentru semnalul John Deere Mobile RTK, contactați distribuitorul John Deere sau alt furnizor de service. Pentru toate celelalte semnale RTK, contactați furnizorul RTK. Verificați: 1. Contract activ. 2. Plan de date disponibil. 3. Date de autentificare corecte. 4. Furnizorul nu efectuează activități de întreținere. 5. Nu sunt probleme de rețea cunoscute. Testați un modem diferit.

Simptom	Problemă	Soluție
	La starea modemului se afișează Conectat, dar modul de poziție este Repornire SF2 sau RTK-X.	Prin utilizarea afișajului Greenstar: 1. Pe pagina StarFire – Sateliți, verificați dacă există minimum cinci sateliți în soluție. 2. Pe pagina StarFire – Diagnosticare – Valori măsurate M-RTK, verificați dacă setarea Distanță stație de bază este mai mică de 25 km (15.5 mi). Pentru performanță și precizie optimă, nu depășiți raza de 20 km (12 mi) față de o stație de bază individuală.

bvvnmsit,1676454928874-58-09SEP25

Specificații

Etichetă de identificare

Literele și cifrele de pe etichetă identifică un component sau un ansamblu. Toate caracterele sunt necesare la comandarea pieselor sau identificarea unui sistem sau a unei componente în cadrul unui program de asistență pentru produse John Deere. De asemenea, sunt la fel de importante pentru a permite poliției să depisteze sistemul John Deere Mobile RTK în caz de furt.

Din aceste motive, înregistrați cu exactitate aceste caractere.

OUC002,0005569-58-12OCT17

Serial Number / Серійний номер:
PCGTEGR631234

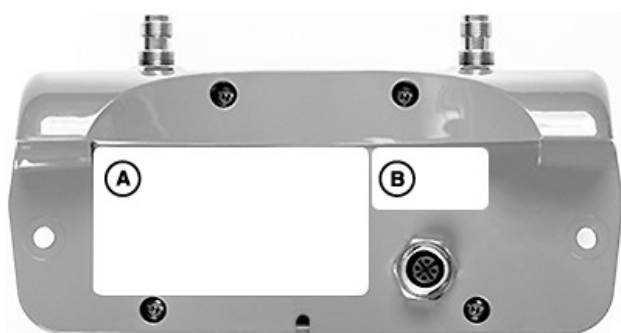


IMEI: 123456789123456
DATE CODE / КОД ДАТИ: 1234

PC631749—UN—17JAN25

Eticheta 2

Modemul John Deere Mobile RTK



APY80298—UN—19DEC22

Numărul de serie al modemului Mobile RTK

A—Eticheta 1

B—Eticheta 2

JOHN DEERE MRTK-LTE

PART NUMBER / НОМЕР ЧАСТИНИ: PFA13410



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Canada ICES-003(B)/NMB-003(B)

Contains FCC ID: QIPPLS63-W

Contains IC ID: 7830A-PLS63W

MADE IN GERMANY / Зроблено в Німеччині

Deere & Company, Moline, IL, USA / Молин, штат Іллінойс, США

PC631748—UN—17JAN25

Eticheta 1

Eticheta este amplasată pe spatele modemului Mobile RTK 4G LTE.

bvmsit,1737108457406-58-17JAN25

Specificațiile modemului John Deere Mobile RTK

Frecvență funcționare:

- Douăsprezece benzi FDD-LTE: 700, 800, 850, 900, 1700/2100 (AWS), 1800, 1900, 2100, 2600 MHz, (benzi 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 12, 18, 19, 20, 28)
- UMTS (WCDMA/FDD): 800, 850, 900, 1700/2100 (AWS), 1800, 1900 și 2100 MHz (benzi 1, 2, 4, 5, 8, 9, 19)
- GSM: 850, 900, 1800 și 1900 MHz

Putere maximă transmisă:

- LTE: 23 dBm/0,2 W
- WCDMA: 24 dBm/0,25 W
- GSM: 33 dBm/2 W la 900 MHz
- GSM: 30 dBm/1 W la 1800 MHz

Antenă:

- Antene externe, tip PCTEL-PCTP/4GLTE pentru LTE, WCDMA și GSM

bvmsit,1676455112155-58-15FEB23

Index

A

Activări	30-3
Afișaj GreenStar 2	30-2
Afișaj GreenStar 3	30-2
Afișaje din generația 4 sau 5	
StarFire	30-2

C

Cerințe	
Furnizor date de corecție RTK	30-4
Furnizorul de rețea celulară	30-4
Cerințe pentru John Deere Mobile RTK	30-1
Conectarea la computer	
Ethernet	60B-1
Configurare	
Modem Mobile RTK	
Ethernet	60B-3, 60B-6
Corecție Mobile RTK	60A-1
Cuvânt înainte	2
Cuvinte de semnalizare, înțelegere	05-1

D

Depanarea	
Citiri diagnosticare	80B-2
Diagnosticarea la bord a modemului John Deere	
Mobile RTK	80C-6
Interferența electromagnetică (EMI)	80A-1
Mesajele de diagnosticare ale modemului 4G LTE	
Mobile RTK	80B-1
Modem Mobile RTK	80C-3
Modemul nu răspunde	80A-1
Procedura generală de testare	80C-1
Diagnosticare	
Modem Mobile RTK	
Ethernet	60B-5
Valori măsurate RTK	80B-2
Display electronic, utilizați în mod corespunzător	05-3

E

Ethernet	
Conectarea la computer	60B-1
Configurarea modemului Mobile RTK	60B-3, 60B-6
Diagnosticarea modemului Mobile RTK	60B-5
Etichetă de identificare	90-1

F

Funcționarea sistemului StarFire 7000	
StarFire 7000	80B-3

I

Interferența electromagnetică (EMI)	80A-1
---	-------

L

Lista de verificare a datelor de configurare a modemului	
4G LTE	30-5

M

Mobile RTK	30-3
Configurație modem/rețea	60A-1
Stare sistem	60A-1
Mobile RTK Extend	30-1
Modem Mobile RTK	
Configurare	
Ethernet	60B-3, 60B-6
Depanare	80C-3
Diagnosticare	
Ethernet	60B-5
Diagnosticare cu LED	80C-3
Numere de serie	90-1
Modemul nu răspunde	80A-1

N

Numere de serie	
Modem Mobile RTK	90-1
Numerele de serie	
Etichetă de identificare	90-1

P

Principii de funcționare	30-1
--------------------------------	------

S

Siguranța	
Întreținerea în condiții de siguranță, practică	05-2
Siguranță, trepte și mânere	
Utilizați corect treptele și mânerul	05-2
Specificații	90-1
Stare de funcționare	
StarFire 7000	80B-1
Stare sistem	60A-1
StarFire	
Afișaj GreenStar 2	30-2
Afișaj GreenStar 3	30-2
Afișaje din generația 4 sau 5	30-2
StarFire 7000	
Funcționarea sistemului StarFire 7000	80B-3
StarFire 7000	
Stare de funcționare	80B-1

V

Valori măsurate RTK	80B-2
---------------------------	-------

